

Bénerville-sur-Mer / Blonville-sur-Mer
Deauville / Saint-Arnoult / Saint-Gatien-des-Bois
Saint-Pierre-Azif / Touques / Tourgéville
Vauville / Villers-sur-Mer / Villerville

CARNET D'ADRESSES

2021-2022

ADRESSTIPPS

sharing stories
in DEAUVILLE



LES ACCORDS PARFAITS

CAVE
ÉPICERIE FINE

— VENEZ DÉCOUVRIR —

Deauville

13 Place du Marché, 14800 Deauville

Tél. : 02 31 81 42 42

deauville@lesaccordsparfait.com

Tous les jours : 10h - 13h et 15h - 19h

Vendredi et samedi : 10h - 13h30 - 15h - 19h30



www.lesaccordsparfait.com

inDeauville est le réseau d'information et de valorisation du territoire de onze communes : Bénerville-sur-Mer, Blonville-sur-Mer, Deauville, Saint-Arnoult, Saint-Gatien-des-Bois, Saint-Pierre-Azif, Touques, Tourgéville, Vauville, Villers-sur-Mer, Villerville.

Dans nos six bureaux d'accueil (voir liste page 82), les conseillers en séjours vous apporteront des conseils d'experts et vous remettront plans et guides. Vous disposez en outre en ligne sur votre mobile du site www.indeauville.fr qui pourra répondre à toutes vos demandes et vous donner de nombreuses idées de séjour.

Ce guide pratique est un répertoire d'adresses des partenaires inDeauville. Nos guides thématiques vous permettront d'aller plus loin et d'aller à la rencontre des personnes qui animent ce territoire avec passion.

InDeauville ist ein Verband für Information und Werbung, das ein Gebiet mit elf Gemeinden abdeckt: Bénerville-sur-Mer, Blonville-sur-Mer, Deauville, Saint-Arnoult, Saint-Gatien-des-Bois, Saint-Pierre-Azif, Touques, Tourgéville, Vauville, Villers-sur-Mer, Villerville.

In unseren sechs Fremdenverkehrsämtern (siehe Liste auf Seite 82) erhalten Sie eine fachkundige Beratung durch die Reiseberater sowie Karten und Broschüren. Sie haben auch mit Ihrem Mobiltelefon Zugang zur Website <https://de.indeauville.fr/>, die alle Ihre Fragen beantworten und Ihnen viele Ideen für Ihren Aufenthalt geben kann.

Dieser praktische Ratgeber ist ein Adressverzeichnis der inDeauville-Partner. Unsere thematischen Führer bieten Ihnen weitergehende Informationen und eine Begegnung mit den Menschen, die dieses Gebiet mit Leidenschaft beleben.

En conformité avec les mesures gouvernementales, certains établissements et/ou certaines activités peuvent être partiellement ou intégralement fermés.
In Übereinstimmung mit den behördlichen Maßnahmen können bestimmte Einrichtungen und/oder Aktivitäten teilweise oder vollständig geschlossen bzw. nicht verfügbar sein.

On reste en contact !

Un e-mail et vos centres d'intérêt : c'est suffisant pour rester en lien et vous apporter une information qui vous intéresse vraiment. Dans chaque bureau d'information touristique, remplissez un bulletin « On reste en contact » !

Ou sur notre site internet www.indeauville.fr

Bleiben wir in Kontakt!

Eine E-Mail und Ihre Interessen: Das reicht, um in Kontakt zu bleiben und Ihnen Informationen bereitzustellen, die Sie wirklich interessieren. Füllen Sie in jedem Fremdenverkehrsamt ein Formular „Bleiben wir in Kontakt“ aus! Oder auf unserer Website <https://de.indeauville.fr/>

Sommaire

Inhalt

p.5 - Les communes inDeauville - *Die inDeauville Gemeinden*

HISTOIRE N°1 / GESCHICHTE N.1

p.12 - Où dormir - *Wo übernachten*

HISTOIRE N°2 / GESCHICHTE N.2

p.28 - Des histoires de goût : guide de la gastronomie du territoire
Geschmacksgeschichten: ein Führer durch die Gastronomie der Region

HISTOIRE N°3 / GESCHICHTE N.3

p.32 - Vivre la culture - *Kultur erleben*

HISTOIRE N°4 / GESCHICHTE N.4

p.41 - Sports et loisirs - *Sport und Freizeit*

HISTOIRE N°5 / GESCHICHTE N.5

p.72 - Où sortir - *Wohin ausgehen*

PRATIQUE / PRAKTISCH

p.77 - Informations pratiques - *Nützliche Informationen*

p.82 - Bureaux d'information touristique inDeauville
Fremdenverkehrsämter inDeauville

Les communes inDeauville

Die inDeauville Gemeinden





Parc Calouste Gulbenkian - Bénerville-sur-Mer

Bénerville-sur-Mer et son jardin secret

Bénerville-sur-Mer, ce sont beaucoup d'histoires : Gallimard, premier propriétaire du Château Gabriel, Yves Saint-Laurent, son deuxième propriétaire ; Calouste Gulbenkian, l'un des plus grands collectionneurs d'art du XX^e siècle, qui y a réalisé un jardin planté d'essences remarquables.

Incontournables : les couchers de soleil sur la plage. Les batteries du Mont-Canisy qui se visitent gratuitement à dates régulières.

Bénerville-sur-Mer und sein geheimer Garten
Bénerville-sur-Mer wartet mit vielen Geschichten auf: Gallimard, der erste Besitzer des Châteaus Gabriel, Yves Saint-Laurent, sein zweiter Besitzer; Calouste Gulbenkian, einer der größten Kunstsammler des 20. Jahrhunderts, der einen Garten mit bemerkenswerten Arten anlegte.

Top: die Sonnenuntergänge am Strand; die Batterien des Mount Canisy, die zu regelmäßigen Terminen kostenlos besichtigt werden können.

Blonville-sur-Mer, le paradis des enfants

Sa plage est leur meilleur terrain de jeux : tout y est organisé pour eux, du club de plage aux animations créatives. C'est aussi un vaste îlot de nature avec un marais de 120 hectares et le site naturel et historique du Mont-Canisy qui surplombe toute la côte. Incontournables : tôt le matin, découvrir le marais et les nombreuses espèces d'oiseaux, admirer les grandes fresques murales de Jean-Denis Maillart peintes en 1961 à même les murs de la Chapelle.

Blonville-sur-Mer, das Paradies für Kinder
Der Strand des Ortes ist ihr bester Spielplatz: Alles ist für sie organisiert, vom Strandclub bis zu kreativen Aktivitäten. Es ist auch eine weitläufige Naturlandschaft mit einem 120 Hektar großen Sumpfgebiet und der natürlichen und historischen Stätte Mont-Canisy, welche die gesamte Küste überragt. Top: Frühmorgens den Sumpf und die vielen Vogelarten entdecken; die großen Wandgemälde von Jean-Denis Maillart aus dem Jahr 1961 an den Wänden der Kapelle bewundern.



Deauville, temps & plus

Découvrir Deauville, c'est marcher sur les mythiques Planches avec la mer pour jardin, découvrir une architecture protégée, jouer sur les golfs, s'embarquer sur l'Estuaire, assister à une course de chevaux ou une compétition équestre, applaudir les talents du cinéma, de la musique ou de la littérature, se ressourcer lors d'un moment sportif ou bien-être.

Incontournables : profiter des multiples grands événements, dont cinq festivals culturels, qui s'y déroulent chaque année, admirer le spectacle des chevaux sur la plage.



Deauville, Zeit & mehr

Deauville zu entdecken bedeutet, auf der legendären Promenade Les Planches mit dem Meer als Kulisse spazieren zu gehen, denkmalgeschützte Bauwerke zu entdecken, Golf zu spielen, in der Mündung zu segeln, einem Pferderennen oder einem Reitturnier beizuwohnen, den Talanten des Kinos, der Musik oder der Literatur zu applaudieren und bei einem Sport- oder Wellness-Moment neue Energie zu tanken.

Top: Die vielen Großveranstaltungen, darunter fünf Kulturfestivals, die hier jedes Jahr stattfinden; die schönen Pferde am Strand bewundern.

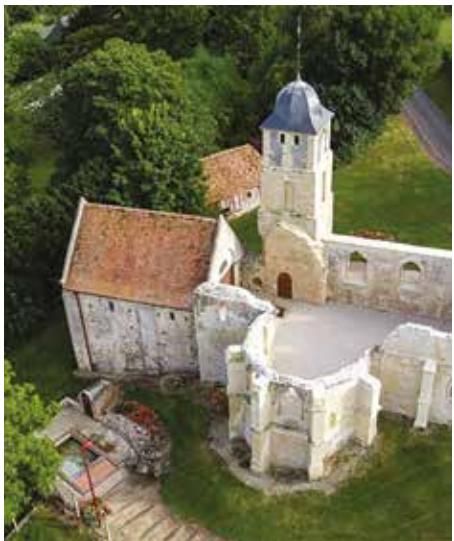
Saint-Arnoult, la riveraine

Les rives de la boucle de la Touques traversent le village et ses commerces sur plus d'un kilomètre. Autour de son village à colombages, une multitude d'attrait : l'un des plus beaux golfs de France sur le Mont-Canisy domine la mer sur 70 hectares ; le Pôle International du Cheval Longines-Deauville, temple des sports équestres, et l'hippodrome de Deauville-La Touques, dont les pistes s'achèvent au pied de la commune.

Incontournables : les itinéraires de marche et pistes cyclables, la Chapelle prieurale du Xle siècle classée site clunisien et monument historique.

Saint-Arnoult, Dorf am Flussufer

Die Schleife der Touques führt über einen Kilometer durch das Dorf mit seinen Geschäften. Rund um das Fachwerkdorf gibt es eine Vielzahl von Sehenswürdigkeiten: einen der schönsten Golfplätze Frankreichs auf dem Mont-Canisy, der sich auf 70 Hektar oberhalb des Meers erstreckt; den Pôle International du Cheval Longines-Deauville, Tempel des Reitsports, und die Pferderennbahn von Deauville-La Touques, deren Bahnen am Fuße der Stadt enden.
Top: die Wander- und Radwege; die als cluniazensische Stätte ausgezeichnete und denkmalgeschützte Prioratskapelle aus dem 11. Jh.



Saint-Gatien-des-Bois, l'appel de la forêt

Sa forêt est la plus grande du Calvados en superficie. Les nombreux manoirs privés témoignant de l'histoire de la commune, apportent un grain de curiosité lorsqu'on se promène au hasard des chemins de randonnée.

Incontournables : Voir les avions de toute taille décoller et atterrir à l'aéroport et travailler son swing dès 5 ans sur l'un des trois parcours de son golf.

Saint-Gatien-des-Bois, der Ruf des Waldes
Der Gemeindewald ist flächenmäßig der größte im Calvados. Die vielen privaten Herrenhäuser, die von der Geschichte des Ortes zeugen, sind interessante Attraktionen, wenn man die Gegend entlang der Wanderwege durchstreift.
Top: Am Flughafen Flugzeuge aller Größen beim Starten und Landen zusehen und seinen „Schwung“ ab 5 Jahren auf einem der drei Golfplätze trainieren.



Saint-Pierre-Azif, au coeur des prairies augeronnes

Les amoureux de l'art affectionnent son église dotée d'oeuvres de l'école flamande. Le bonheur : parcourir ses nombreux petits chemins longeant les haras de Colleville et du Thenney. Incontournables : l'éco-domaine de Bouquetot, ancien corps de ferme, aujourd'hui lieu d'activités écologiques, économiques et pédagogiques.

Saint-Pierre-Azif, im Herzen der Wiesen des Pays d'Auge
Kunstliebhaber schätzen die Kirche mit den Werken der altniederländischen Malerei. Glück: Auf den vielen kleinen Wegen entlang der Gestüte von Colleville und Le Thenney spazieren gehen und am Waschhaus eine Pause einlegen.
Top: die Eco-Domaine Bouquetot, ein ehemaliges Bauernhaus, heute ein Ort für ökologische, wirtschaftliche und pädagogische Aktivitäten.

Touques La cité historique

Rues et places fleuries, un ruisseau qui court le long des maisons, des façades à colombages typiques du Pays d'Auge. Touques aime préserver son histoire. Parce qu'elle fut au Moyen-Âge la 2e métropole de Normandie, elle propose en juin Les Médiévales. Au cœur du village, des galeries et ateliers d'artistes et des halles du XV^e siècle abritent marchés et brocantes. Incontournables : L'église Saint Pierre du XI^e siècle, très belle construction romane. Les apéros-jazz les vendredis d'été.



Touques, die historische Stadt

Blumengeschmückte Straßen und Plätze, ein Bach, der an den Häusern vorbeifließt, für das Pays d'Auge typische Fachwerkfassaden... Der Ort bewahrt gerne seine Geschichte. Da Touques im Mittelalter die zweitgrößte Metropole der Normandie war, findet hier im Juni das Mittelalterfest statt. Das Dorfzentrum birgt Galerien und Künstlerateliers sowie Hallen aus dem 15. Jahrhundert, in denen Märkte und Flohmärkte stattfinden.

Top: die Kirche Saint-Pierre aus dem 11. Jahrhundert, ein sehr schöner romanischer Bau. Jazz-Aperitifs an den Freitagen im Sommer.

Tourgéville entre golf et chevaux

Le cheval et le golf figurent sur ses armes ! Et à juste titre ! Le premier a trouvé écuries et piste à l'hippodrome de Deauville-Clairefontaine, seul hippodrome tri-disciplinaire de la côte normande (plat, trot et obstacles), le second, c'est un 27 trous reconnu par les plus grands joueurs de golf où se marient art contemporain et nature. Ses sept étangs sont un véritable paradis pour la faune et la flore.

Incontournables : le Grand Prix de Clairefontaine, rallier les marcheurs nordiques « Les Normandiques ».

Tourgéville, zwischen Golf und Pferden

Das Pferd und der Golf sind im Wappen! Und zu Recht! Der erste Grund sind die Ställe und die Pferderennbahn Deauville-Clairefontaine, einzige Rennbahn an der Küste der Normandie mit drei Disziplinen (Galopp-, Trab- und Springrennen). Der zweite ist ein von den größten Golfspielern anerkannter 27-Loch-Platz, auf dem sich zeitgenössische Kunst und Natur begegnen. Seine sieben Teiche sind ein wahres Paradies für Fauna und Flora.

Top: der Grand Prix de Clairefontaine; den Nordic Walkern „Les Normandiques“ folgen.



Vauville joyau du Pays d'Auge

Vauville s'illustre par son église du XII^e siècle avec son clocher rectangulaire et la ferme de la Haulle. On y élève aussi des chevaux et parmi les meilleurs. Au palmarès du Haras du Quesnay : Trêve qui a remporté deux fois le Prix de l'Arc de Triomphe, le Prix de Diane et le Grand Prix de Saint-Cloud...

Incontournables : L'église et son clocher avec son allure de beffroi.

Vauville, das Juwel des Pays d'Auge

Vauville ist berühmt für seine Kirche aus dem 12. Jahrhundert mit ihrem rechteckigen Glockenturm und die Ferme de la Haulle. Man züchtet hier auch Pferde und sogar einige der besten. In der Liste der Gewinner des Haras du Quesnay: Die Stute Trêve, die zweimal den Prix de l'Arc de Triomphe, den Prix de Diane und den Grand Prix de Saint-Cloud gewonnen hat.

Top: die Kirche und ihr Glockenturm im Stil eines Belfrieds.



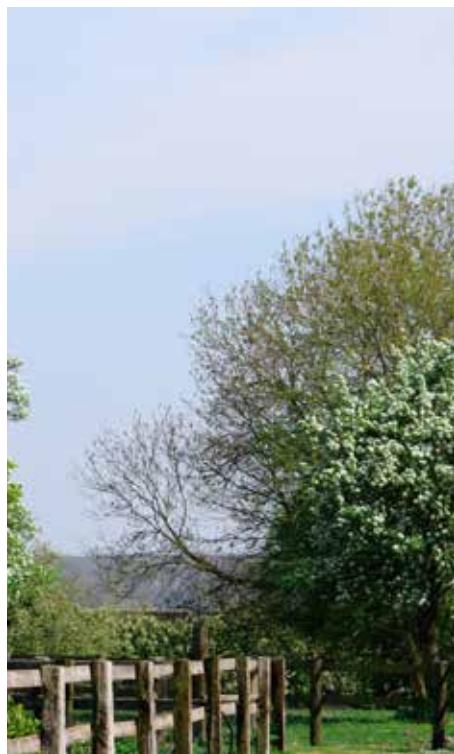
Villers-sur-Mer au centre du monde

C'est la première ville française abordée par le Méridien de Greenwich. Autour de ce village balnéaire élégant riche en animations culturelles, des espaces naturels préservés : les falaises des Vaches Noires et leur gisement paléontologique, des marais sur plus de 30 hectares, et une plage abritée des vents dominants. Le plein de nature et d'oxygène avec de multiples activités à faire en famille.

Incontournables : le Paléospace et ses dinosaures de Normandie, la fête de la coquille Saint-Jacques et des fruits de mer le dernier week-end d'octobre, les rues de Villers-sur-Mer longées de jolies villas balnéaires.

Villers-sur-Mer, im Zentrum der Welt

Es ist die erste französische Stadt, durch die der Nullmeridian verläuft. Rund um dieses elegante Seebad, das mit vielen kulturellen Veranstaltungen aufwartet, befinden sich geschützte Naturgebiete: die Klippen Les Vaches Noires mit der paläontologischen Fundstätte, mehr als 30 Hektar große Sümpfe und ein Strand, der vor den vorherrschenden Winden geschützt ist. Hier locken Natur, frische Luft und vielfältige Aktivitäten für die ganze Familie. Top: der Paléospace und seine Dinosaurier der Normandie; das Jakobsmuschel- und Meeresfrüchtefest am letzten Oktoberwochenende; die von hübschen Seebadvillen gesäumten Straßen von Villers-sur-Mer.



Villerville le village sur la falaise

C'est là qu'Henri Verneuil posa sa caméra il y a plus de 60 ans pour tourner « Un Singe en hiver ». Une aura artistique que Villerville continue de faire vivre en accueillant de jeunes comédiens chaque année pour produire « Un Festival à Villerville » (début septembre). Village de pêcheurs à l'origine, Villerville est bordé de maisons hautes et étroites qui débouchent sur le bord de mer et le Parc des Graves où le panorama est à couper le souffle.

Incontournables : La fête de la mer, la ferme du Château et ses hêtres centenaires, le circuit « Un Singe en hiver » sur les lieux de tournage du film dont le fameux Cabaret Normand qui a su conserver le charme de 1962.

Villerville, das Dorf auf der Klippe

Hier stellte Henri Verneuil vor mehr als 60 Jahren seine Kamera auf, um „Ein Affe im Winter“ zu drehen. Ein künstlerisches Ambiente, das Villerville weiterhin fördert, indem es jedes Jahr junge Schauspieler zum „Festival in Villerville“ (Anfang September) einlädt. Das ursprüngliche Fischerdorf ist von hohen, schmalen Häusern gesäumt, die sich bis zur Strandpromenade und zum Parc des Graves mit seiner fantastischen Aussicht erstrecken. Top: das Meeresfest; der Bauernhof des Schlosses mit seinen hundertjährigen Buchen; die Route „Ein Affe im Winter“ zu den Filmschauplätzen, darunter das berühmte Cabaret Normand, das seinen Charme von 1962 bewahrt hat.



OÙ DORMIR WO ÜBERNACHTEN

Vue panoramique sur la mer ou en pleine campagne, dans une villa balnéaire ou un hôtel mythique; sous un tipi ou sur un bateau... Toutes les histoires sont possibles inDeauville pour vivre une expérience inédite ou séjourner en douceur, seul, en famille ou entre amis.

Panoramablick zum Meer oder mitten auf dem Land, in einer Seebadvilla oder einem legendären Hotel, in einem Tipi oder auf einem Boot ... inDeauville hält für jeden eine Geschichte bereit, um eine neue Erfahrung zu erleben oder einen ruhigen Aufenthalt zu verbringen, allein, mit der Familie oder mit Freunden.



Tarifs • Preise



Vue mer • Meerblick



Accès personnes à mobilité réduite • Barrierefrei



Restaurant • Restaurant



Piscine couverte • Überdachtes Schwimmbad



Piscine découverte • Nicht überdachtes Schwimmbad



Spa



Parking privé • Privatparkplatz



Animaux acceptés • Tiere erlaubt



Ouverture • Öffnungszeiten

Retrouvez l'intégralité de nos hébergeurs partenaires et leurs disponibilités sur www.indeauville.fr

Alle unsere Partner-Beherbergungsbetriebe und deren Verfügbarkeiten finden Sie auf <https://de.indeauville.fr/>

Hôtels

5 étoiles • Sterne



Hôtel Barrière Le Normandy Deauville *****

Hôtel Barrière Le Normandy Deauville *****

38 rue Jean Mermoz
14800 DEAUVILLE
+33 (0)9 70 82 13 14
www.hotelsbarriere.com/fr/deauville/lenormandy.html

€ > 279 €



Hôtel Barrière Le Royal Deauville *****

Boulevard Cornuché
14800 DEAUVILLE
+33 (0)9 70 80 95 55
www.hotelsbarriere.com/fr/deauville/le-royal.html

€ > 219 €



Hôtel MGallery des Cures Marines Trouville - Thalasso & Spa marin *****

Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com

€ > 176 €



Hôtel La Ferme Saint Siméon - Relais et Châteaux ****

20 rue Adolphe Marais
14600 HONFLEUR
+33 (0)2 31 81 78 00
www.fermesaintsimeon.fr

€ > 195 €



Hôtel Saint-Delis - Relais et Châteaux****

43 rue du Puits
14600 HONFLEUR
+33 (0)2 31 81 78 10
www.hotel-saint-delis.fr/fr

€ > 125 €



4 étoiles • *Sterne*

Hôtel Mercure Deauville Centre ****

2 rue Breney
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 30 00
www.mercure-deauville-centre.fr

€ > 101 €



**Novotel Deauville Plage
(en cours de classement)**

Boulevard Cornucée
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 89 85 50
www.accorhotels.com

€ > 129 €



Hôtel Barrière L'Hôtel du Golf Deauville ****

Mont Canisy
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)9 70 82 03 33
www.hotelsbarriere.com/fr/deauville/l-hotel-du-golf.html

€ > 149 €



Les Manoirs de Tourgéville ****

668 chemin de l'orgueil
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 14 48 68
www.lesmanoirstourgeville.com

€ > 155 €



Domaine de Villers & Spa ****

Chemin du Belvédère
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 81 80 80
www.domainedevillers.fr

€ > 175 €



Le Paquebot ****

3 rue des Bains
14113 VILLERVILLE
+33 (0)2 31 87 01 60
www.lepaquebot.fr

€ > 195 €



Best Western Hostellerie du Vallon ****

12 rue Sylvestre Lassere
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 98 35 00
www.hostellerie-du-vallon.fr

€ > 121 €



**Auberge de la Source
Collection Saint-Siméon******

Chemin du moulin
14600 BARNEVILLE-LA-BERTRAN
+33 (0)2 31 89 25 02
www.auberge-de-la-source.fr

€ > 115 €



Les Manoirs des Portes de Deauville ***

30 route départementale 677
14800 CANAPVILLE
+33 (0)2 31 65 65 18
www.portesdedeauville.com

€ > 246 €



Manoir de La Poterie & Spa

Les Thermes ***

Chemin Paul Ruel
14113 CRICQUEBOEUF
+33 (0)2 31 88 10 40
www.manoirdelapoterie.fr

€ > 170 €



3 étoiles • Sterne

Hôtel & Spa Almoria***

37-39 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 32 32
www.almoria-deauville.com

€ > 70 €



Hôtel Ibis Deauville Centre ***

9 quai de la Marine
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 50 00
all.accor.com/hotel/0795/index.fr.shtml

€ > 69 €



Hôtel Ibis Styles Deauville Centre ***

10 rue Fossorier
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 46 46
all.accor.com/hotel/AoB4/index.fr.shtml

€ > 70 €



Hôtel Marie Anne ***

142 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 35 32
www.hotelmarieanne.com

€ > 59 €



Le Trophée by M. Hôtel & Spa ***

81 rue du Général Leclerc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 45 86
www.letrophee.com

€ > 69 €



Villa Augeval Hôtel & Spa ***

15 avenue Hocquart de Turtot
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 81 13 18
www.augeval.com

€ > 65 €



Villa Augeval Hôtel & Spa *** - Deauville

Le Clos Deauville- Saint-Gatien***

4 rue des Brioleurs
14130 SAINT-GATIEN DES BOIS
+33 (0)2 31 65 16 08
www.clos-st-gatien.fr/

€ > 92 €



Amirauté Hôtel ***

Route de Paris
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 81 82 82
www.amiraute.com

€ > 74 €



Hôtel Ibis Styles

Deauville Villers Plage ***

86 avenue de la République
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 81 27 27
www.hotel-ibisstyles-deauville.com

€ > 80 €



Hôtel Le Bellevue ***

12 rue du Général Leclerc
14113 VILLERVILLE
+33 (0)2 31 87 20 22
www.bellevue-hotel.fr

€ > 95 €



Hôtel Le Central ***

5-7 rue des Bains
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 88 80 84
www.central-trouville.com

€ > 109 €



Hôtel Le Fer à Cheval ***

11 rue Victor Hugo
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 98 30 20
www.hotel-trouville.com

€ > 93 €



Hôtel Les 2 Villas ***

25 rue Saint Germain
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 49 09 19
www.les2villas.fr

€ > 70 €



2 étoiles • Sterne

Hôtel de La Mer **

93 avenue Michel d'Ornano
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 93 23
www.hotelmer-deauville.fr

€ > 72 €



Hôtel de La Côte Fleurie **

55 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 47 47
www.hoteldelacotefleurie.com

€ > 69 €



Hôtel Le Chantilly **

120 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 79 75
www.hotel-deauville-le-chantilly.fr

€ > 69 €



Hôtel Le Patio **

180 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 25 07
www.hotel-lepatio.fr

€ > 64 €



Ibis Budget**

avenue Michel d'Ornano
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 14 03 13
all.accor.com/hotel/2557/index.fr.shtml

€ > 52 €



Hôtel Bar La Piscine **

38 avenue de la Brigade Piron
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)6 13 49 59 92
www.hotel-lapiscine.com

€ > 85 €



Hôtel L'Estran **

4 place Fernand Moureaux
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 88 35 15
www.hotel-trouville-deauville.com

€ > 57 €



1 étoile • Sterne

Hôtel Première Classe *

Chemin du Roy
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 88 65 01
deauville-touques.premiereclasse.com/fr-fr/

€ > 39 €



non classé • *Nicht klassifiziert*

La Loggia by M Suites Hôtels & spa

64 rue du Général Leclerc

14800 DEAUVILLE

+33 (0)2 31 88 45 86

www.letrophee.com/

€ > 99 €



You are Deauville

1 rue Désiré Le Hoc

14800 DEAUVILLE

+33 (0)2 14 09 00 54

www.youaredeauville.com

€ > 89 €



Le Cottage

44 rue du Maréchal Foch

14640 VILLERS-SUR-MER

+33 (0)2 31 89 91 06

www.hotellecottage.fr

€ > 59 €



Les Jardins de Coppélia

478 Route du Bois du Breuil

14600 PENNEDEPIE

+33 (0)9 85 60 23 00

jardins-coppelia.com

€ > 200 €



Les Jardins de Coppélia - Pennedepie

Chambres d'hôtes

Privatpensionen

Le Manoir des Lions de Tourgéville

Le Bourg - 694 route de Varaville
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 88 84 95 - +33 (0)6 20 46 54 95
www.manoirlionstourgeville.com
4 chambres • Zimmer
€ > 110 €/nuit • übernachtung



Domaine du Grand Bec

10 rue Mouillère
Le Grand Bec
14113 VILLERVILLE - +33 (0)2 31 87 10 10
www.domainedugrandbec.fr
5 chambres d'hôtes • Zimmer
€ > 110 €/nuit • übernachtung



La Corniche 967

967 route de la Corniche
14510 GONNEVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 70 34 04 38 - +33 (0)6 32 79 18 11
www.la-corniche-967.fr
3 chambres • Zimmer
€ > 80 €/nuit • übernachtung



Domaine du Grand Bec - Villerville





LA CLOSERIE

Villas et Résidence hôtelière avec SPA
au cœur de Deauville

La Closerie****

Appartements Confort & Spa



Villa 81

Style & Raffinement



+33 (0)2 31 14 15 16

info@lacloseriedeauville.com - www.lacloseriedeauville.com

Résidences de tourisme

Apartmentanlagen

Résidence Goélia - Le Victoria (En cours de classement)

rue Marcelle Haricot
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 89 41 70
www.goelia.com
Studio >Maison 4 pièces duplex • Zimmer (8 pers. max)
€ > 315 €/semaine • Woche



Pierre & Vacances Premium - Résidence la Presqu'île de la Touques ****

Rue Thiers
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 08 00
www.pierreetvacances.com
2 > 4 pièces • Zimmer
(8 pers. max)

€ > 694 €/semaine • Woche



Résidence Goélia - Le Castel Normand***

54 rue du Général Leclerc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 81 17 22
www.goelia.com
Studio >3 pièces duplex • Zimmer (8 pers. max)

€ > 287 €/semaine • Woche



Résidence La Closerie ****

156 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 15 16
www.lacloseredeauville.com
studio > 3 pièces • Zimmer (8 pers. max)

€ > 99 €/nuit • Übernachtung



Résidence Pierre & Vacances Les Embruns **

17 rue de Gheest
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 57 38
www.pierreetvacances.com
studio (4 pers. max)

€ > 562 €/semaine • Woche



Sweet Home Appart'Hôtel Deauville Sud **

2 rue de la Mare
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 88 18 69
www.apparthoteldeauville.com
studio (4 pers. max)

€ > 52 €/nuit • Übernachtung



Résidence Le Domaine de la Corniche *** Vacancéole

560 route de la Corniche
14640 AUBERVILLE
+33 (0)4 79 75 75 20
www.vacanceole.com
studio > 3 pièces • Zimmer (6 pers. max)
Maison • haus 2 > 3 pièces • Zimmer (6 pers. max)

€ > 252 €/semaine • Woche



Hôtellerie de plein air

Campingplätze

Camping La Vallée de Deauville ****

Avenue de la Vallée
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 88 58 17
www.camping-deauville.com
Mobil-homes 2 > 3 chambres • Zimmer (6 pers. max) / Emplacements camping-cars, caravanes et tentes • Stellplätze Wohnmobil, Wohnwagen und Zelte

avril > octobre • April > Oktober



Camping de La Plage ***

109 avenue Michel d'Ornano
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 92 46
www.campingblonville.com
Mobil-homes 1 > 3 chambres • Zimmer (6 pers. max) / Emplacements camping-cars, caravanes et tentes • Stellplätze Wohnmobil, Wohnwagen und Zelte

avril > septembre • April > September



Camping l'Orée de Deauville ***

Le Lieu Roti - D27
14800 VAUVILLE
+33 (0)2 31 87 96 22
www.camping-normandie-loreededeauville.com
Mobil-homes 1 > 3 chambres • Zimmer (6 pers. max) / Emplacements camping-cars, caravanes et tentes • Stellplätze Wohnmobil, Wohnwagen und Zelte

avril > octobre • April > Oktober



Aire de camping-cars communale

Kommunaler Wohnmobilstellplatz
Rue des Martois
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 81 77 60
14 places • Plätze
13 €/nuit • Übernachtung (électricité et taxe de séjour inclus • Strom und Gästeabgabe inbegriffen
2 € vidange + eau • Entsorgung + Wasser



Camping La Vallée de Deauville ****

Hébergements insolites

Ungewöhnliche Unterkünfte

Fair Play Time

Chambres d'hôtes sur un yacht amarré
Gästezimmer auf einer festgemachten Yacht
Port-Deauville
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 68 62 93 10



Le Valtipis

Tipis dans un arboretum
Tipis in einem Arboretum
14 Le Val de l'Air
Route de St Benoit d'Hébertot - D17
14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS
+33 (0)6 71 59 82 43
www.leveltipis.com
2 > 10 pers.

avril > début novembre • April > Anfang November
€ > 98 €
P

Les Noctam'bulles

Cabanes dans les arbres • Baumhäuser
Eco-domaine de Bouquetôt
Chemin des Broches
14950 SAINT-PIERRE-AZIF
+33 (0)6 87 44 92 29
www.cabanesnormandie.com
6 cabanes • Baumhäuser (2 > 6 pers.)
€ > 150 €/nuit • Übernachtung
P

Villa d'Eaux

Bains-douches de 1903 réhabilités en
maison d'exception • In ein Luxus-Gästehaus
umgebaute Badeanstalt von 1903
12 rue Michel d'Ornano
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 88 19 18 – +33 (0)6 40 93 63 21
www.villadeaux.com
5 chambres • Zimmer (11 pers.)



Ancienne Poste de Trouville

Loft de style Art Déco de 300 m² dans
l'ancienne poste (classé Monument
historique) • Loft im Art-deco-Stil von 300 m² in
der alten Post (denkmalgeschützt)
16 rue Amiral de Maigret
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 65 65 18
www.ancienne-poste-trouville.com
4 chambres • Zimmer (9 pers.)
+ appartement • Ferienwohnung (3 pers. : 2
adultes + 1 enfant • 2 Erwachsene + 1 Kind)



Ancienne Poste de Trouville



La Maison de Mariette

Gîte de charme



Mer et campagne



Elégance traditionnelle

Confort moderne

12 personnes



Jardin privatif clos de 600m²



lamaisondemariette.org

Villers-sur-mer

CONSULTANTS IMMOBILIER



Sandrine Loisel rejoint le groupe
Consultants Immobilier afin de vous faire
profiter de sa clientèle parisienne et internationale.

7 avenue du Gé de Gaulle
14800 Deauville
02 31 14 90 00

ESTIMATION GRATUITE

Nos partenaires

Il n'existe pas de

CHESTERTONS

ROTHSCHILD

Groupama

Fondation

Julienne Dumeste

Allianz

SOCIÉTÉ

Neufize OBC

ARMED

J.P.Morgan



CONSULTANTS-IMMOBILIER.COM

Location de villas, meublés et gîtes

Vermietung von Ferienwohnungen und Ferienhäusern

Villa Arvelita

13 Rue de la Garenne
14910 BENERVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 08 07 47 38
www.villa-arvelita.com
Maison • Haus (5 chambres • Zimmer)
€ > 2000 €/semaine • Woche



Etoile de Mer

Résidence Etoile de Mer
46 avenue Michel d'Ornano
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 77 01 94 51 - +33 (0)6 28 33 80 57
2 pièces • Zimmer (2/4 pers.)
€ > 420 €/semaine • Woche



Le Clos Marin

Résidence Le Clos Marin
Rue Pasteur
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 24 39 36 06
2 pièces • Zimmer (2/4 pers.)
€ > 350 €/semaine • Woche
€ > 150 €/week-end • Wochenende



Madame Jeannine Barbier

Chemin des Enclos
Résidence du Cap Bleu
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)1 71 21 95 21 - +33 (0)6 62 71 45 98
2 pièces • Zimmer (2/4 pers.)
€ > 400 €/semaine • Woche
130 € week-end • Wochenende



Madame Renaux

12 Rue Maurice Allaire
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 12 30 79 50
Maison • Haus (3 chambres • Zimmer)
€ > 700 € semaine • Woche



Chez Elisabeth

73 rue Général Leclerc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 37 61 41 78
2 pièces • Zimmer (2/4 pers.)
€ > 395 € semaine • Woche
150 € week-end • Wochenende

L'Idéal 112

112 Rue Victor Hugo
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 64 79 20 20
www.vacances-deauville-trouville.com
Appartement 2 chambres • Zimmer
€ > 700 € semaine • Woche



La Maison Ren

125 Avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 33 26 46 62
www.maisonren.fr
Maison • Haus : 5 chambres • Zimmer
€ Prix sur demande



La Résidence du Golf de Deauville

9 Rue des Aunes
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 25 08 75 45
www.residence-du-golf.com
Appartement : 2 chambres • Zimmer
€ > 450 €/semaine • Woche



Le Petit Phare - Deauville

Quai des Marchands
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 60 40 77 31
Studio
€ > 450 €/semaine • Woche
150€ week-end • Wochenende



Le Petit Strassburger

Chemin de Taux
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 49 30 - +33 (0)2 31 14 02 02
Maison • Haus : 3 chambres • Zimmer
€ > 1000 €/semaine • Woche



Maeva Home - Résidence du Golf

9 rue des Aunes
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 56 00
www.maeva.com
Studio > 2 pièces • Zimmer (7 pers. max)
€ Prix > 388 €/semaine • Woche



Villa Le Phare

1 rue Mirabeau prolongée
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 49 30 - +33 (0)2 31 14 02 02
Maison • Haus : 5 chambres • Zimmer (10 pers. max)
€ > 2000 € semaine • Woche
650 €/nuit • Übernachtung



Villa Namouna

4 rue Tristan Bernard
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 49 30 - +33 (0)2 31 14 02 02
Maison • Haus : 10 chambres • Zimmer (20 pers. max)
€ > 4000 € semaine • Woche
1300 €/nuit • Übernachtung



Villa Odette

34 rue Hoche
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 15 16
www.lacloseriedeauville.com
€ > 89 €/nuit • Übernachtung



Villa 81

81 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 15 16
www.lacloseriedeauville.com
€ > 69 €/nuit • Übernachtung



Maeva Home - Les Fermes de Deauville

15 avenue de la Vallée
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 14 56 00
www.maeva.com
2 pièces > 3 pièces • Zimmer (6 pers. max)
€ Prix > 538 €/semaine • Woche



Domaine des Herbes

Chemin de Dauboeuf
14800 TOUQUES
+33 (0)6 07 01 74 46
2 maisons • Haus : 6 / 7 chambres • Zimmer
€ > 2800 € semaine • Woche
1600€/ week-end • Wochenende
P



Le Pressoir de Tourgéville

Ferme des Barreaux
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 64 02 21
www.pressoirdetourgeville.com
3 maisons • Haus (4 > 26 pers.)
€ > 680 € semaine • Woche
460 € week-end • Wochenende



Villa L

Le Bourg - D 27
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)6 47 98 93 14
Maison • Haus : 8 chambres • Zimmer (16 pers.)
www.villa-lfr
€ > 5500 € semaine • Woche
3500 € week-end • Wochenende



Famille Starkloff-Beudin

20 rue de Beaumont
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)6 63 85 81 01
www.be-st.fr/jolie-maison-a-louer-a-villers-sur-mer
Maison • *Haus* : 4 chambres • *Zimmer*
(12 pers. max)
€ >950 € semaine • Woche
500 € week-end • Wochendende



Gîte Madame Gatinet

52 rue Sicard
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 89 76 17 - +33 (0)6 27 24 55 92
Maison • *Haus* (2 chambres • *Zimmer*)
(1/5 pers.)
€ > 400 € semaine • Woche
250 € week-end • Wochendende



La Maison de Mariette

868 chemin du château
14640 VILLERS-SUR-MER
www.lamaisondemariette.org
Maison • *Haus* (4 chambres • *Zimmer*)
€ > 2000€/semaine • Woche



Madame Gras

Résidence les Portes de la Mer - Bât B
Avenue des Gabions
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)1 39 97 91 08 - +33 (0)6 08 14 84 81
3 pièces • *Zimmer* (2 chambres • *Zimmer*)
(1/4 pers.)
€ > 410 € semaine • Woche
150 € week-end • Wochendende



Madame Vatel

17 Rue des Bains
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 47 34 45 - +33 (0)6 73 42 73 18
Studio (1/3 pers.)
€ > 200 € semaine • Woche
150 € week-end • Wochendende



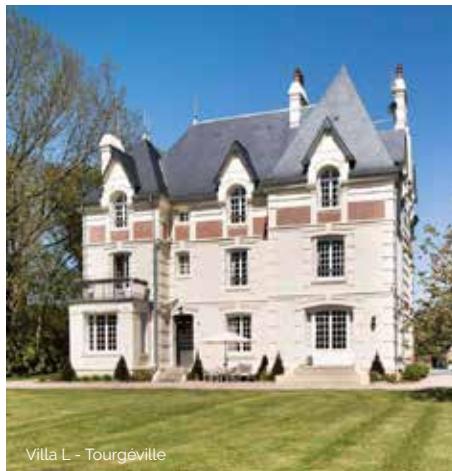
Monsieur Lemoine-Buisson

Résidence La Manche
Rue des Martrois
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)6 28 96 21 37
3 pièces • *Zimmer* (2 chambres • *Zimmer*)
(1/6 pers.)
€ > 390 € semaine • Woche



TownHouse Trouville Appart Hôtel & Studios

6 rue du Chancelier
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 38 21 51 22
www.townhousetrouville.com
Studio > Appartement (4 pers. max)
€ > 665 €/semaine • Woche



Interhome

2 rue Thiers
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 89 07 00
www.interhome.fr

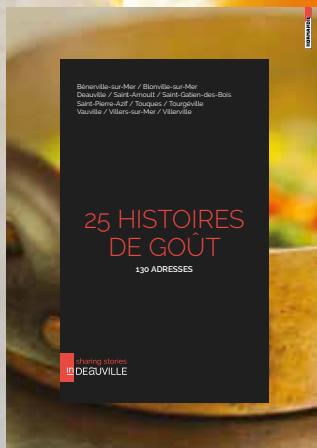
Et aussi: Consultez la rubrique Agences immobilières sur www.indeauville.fr

Und außerdem: Besuchen Sie die Rubrik Immobilienagenturen auf <https://de.indeauville.fr/>

DES HISTOIRES DE GOÛT :

GUIDE DE LA GASTRONOMIE DU TERRITOIRE

GESCHMACKSGESCHICHTEN: EIN FÜHRER DURCH DIE GASTRONOMIE DER REGION



Bonport-sur-Mer / Bonvillers-sur-Mer
Bouerville / Saint-Arnoult / Gant-Gaillon-des-Bois
Saint-Pierre-Aud / Touques / Tourlaville
Vauville / Villers-sur-Mer / Villerville

Les pieds dans le sable, sur une terrasse le long d'un golf ou dans une salle à manger au décor léché... le guide des « Histoires de goût », disponible sur www.indeauville.fr et dans nos bureaux d'information touristique, est fait pour tous ceux qui aiment trouver le bon restaurant pour le bon moment. Il vous emmène sur toutes les routes de la gastronomie : des marchés locaux à la visite des distilleries et des adresses confortables pour boire un verre ou savourer une glace.

Mit den Füßen im Sand, auf einer Terrasse am Golfplatz oder in einem stilvoll eingerichteten Speisesaal ... Der auf <https://de.indeauville.fr/> und in unseren Fremdenverkehrsämtern verfügbare Führer „Geschmacksgeschichten“ ist perfekt für alle, die das richtige Restaurant für den richtigen Moment finden möchten. Er nimmt Sie mit auf einen Streifzug durch die Gastronomie: von den lokalen Märkten über Besuche in Brennereien bis hin zu gemütlichen Plätzen, an denen Sie einen Drink oder ein Eis genießen können.

Faites votre marché!

Kaufen Sie auf dem Markt ein!

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
Marchés hebdomadaires Wochenmärkte		Deauville Touques Villers/Mer centre Villers/Mer Hallettes Villers 2000 Villerville	Saint-Gatien-des-Bois	Touques	Blonville/Mer (avril à octobre) Deauville Villers/Mer centre Villers/Mer Hallettes Villers 2000	Deauville Saint-Gatien-des-Bois Touques Villers/Mer Hallettes Villerville	Deauville Villers/Mer Hallettes
Marchés supplémentaires Zusätzliche Märkte	Deauville (en été et pendant les vacances scolaires zone C)	Blonville/Mer (en été)	Deauville (en été et pendant les vacances scolaires zone C)	Deauville (en été et pendant les vacances scolaires zone C) Marché bio : Deauville St Augustin Marché semi-nocturne : Villers/Mer (en été)			Marché bio : Villers/Mer derrière la mairie (mai à octobre) Marché semi-nocturne : Blonville/Mer (en été)

Marchés aux poissons

Fischmärkte

Le marché aux poissons se tient tous les jours de marché à **Deauville**.

Der Fischmarkt findet an jedem Markttag in Deauville statt.

Trouville/Mer : marchés hebdomadaires les mercredis et dimanches ; marché bio le samedi ; marché aux poissons tous les jours.

Trouville/Mer: Wochenmärkte mittwochs und sonntags; Biomarkt samstags; Fischmarkt täglich

Sur les places des villages ou sous les halles en bois, les marchés sont ici des incontournables pour remplir son panier. On s'engouffre entre les étals des producteurs locaux avant de faire le plein de spécialités du terroir. Fromages, terrines, légumes vitaminés, poissons et fruits de mer tout juste pêchés pour varier les recettes et les plaisirs.

Die Märkte auf den Dorfplätzen oder in den Markthallen aus Holz sind ein Muss, um seinen Einkaufskorb zu füllen. Sie können zwischen den Ständen der lokalen Produzentenbummeln, bevor Sie sich mit den lokalen Spezialitäten eindecken. Käse, Terrinen, vitaminreiches Gemüse, frischer Fisch und Meeresfrüchte für abwechslungsreiche Speisen und Genüsse.



Ouvert du lundi au dimanche

(toute la journée durant l'été)



Drive

**Location de véhicules,
de la voiture au camion**

Livraison à domicile gratuite

(voir conditions en magasin)

49, Avenue de la République - 14800 Deauville

02 31 88 30 52

Avos cabas!

Holen Sie Ihre Einkaufstaschen!

Avec plus de 800 boutiques, inDeauville possède une sélection d'enseignes propres à ravir les amateurs de shopping les plus exigeants. Cerise sur le gâteau, beaucoup de magasins sont ouverts les dimanches et jours fériés ! Une déambulation dans les différentes communes inDeauville réjouira tout autant les fashionistas, les chineurs invétérés, les gourmands compulsifs et les amateurs de déco.

Retrouvez tous les commerces et services partenaires inDeauville sur www.indeauville.fr

Mit mehr als 800 Geschäften bietet inDeauville eine Auswahl an Marken, die auch die anspruchsvollsten Shoppingfans zu begeistern vermag. Zudem sind viele Geschäfte auch an Sonn- und Feiertagen geöffnet!

Ein Bummel durch die verschiedenen Gemeinden von inDeauville ist ein Highlight für Modebegeisterte, eingefleischte Schnäppchenjäger, impulsive Feinschmecker und Dekoliebhaber gleichermaßen.

Finden Sie alle inDeauville Partnergeschäfte und Dienstleistungen auf <https://de.indeauville.fr/>

Un souvenir inDeauville ?

Ein Souvenir aus inDeauville?

Rendez-vous dans les boutiques des bureaux d'information touristique (page 82) ou en ligne sur www.indeauville.fr/boutique

Besuchen Sie die Shops in den Fremdenverkehrsämtern (Seite 82) oder online <https://de.indeauville.fr/boutique>



VIVRE LA CULTURE

KULTUR ERLEBEN

Depuis la fin du 19^e siècle, inDeauville est une terre d'inspiration et de créativité suscitant la curiosité des peintres, photographes, cinéastes.... Leur histoire inspire aujourd'hui une programmation culturelle permanente qui vise à soutenir la création, l'innovation et la découverte en accueillant des artistes pour des festivals ou des résidences de création et à organiser moments de rencontres et de partage avec les artistes. La transmission au jeune public est une constante que l'on retrouve dans la plupart des manifestations.

Seit dem Ende des 19. Jahrhunderts ist inDeauville ein Ort der Inspiration und Kreativität und weckt die Neugier von Malern, Fotografen, Filmemachern ... Ihre Geschichte inspiriert heute ein fortlaufendes Kulturprogramm, das Kreation, Innovation und Entdeckung fördern soll, indem es Künstler zu Festivals einlädt oder Künstlerresidenzen zur Verfügung stellt sowie Momente der Begegnung und des Austauschs mit Künstlern organisiert. Die Weitergabe an das junge Publikum ist eine Konstante bei den meisten Veranstaltungen.

Au printemps

Im Frühling

Festival Livres & Musiques

Bücher- & Musik-Festival

Ce festival met à l'honneur les écrivains inspirés par la musique. Des dizaines d'auteurs et de musiciens animent ce festival sur un thème différent à chaque édition.

Dieses Festival würdigt Schriftsteller, die sich von der Musik inspirieren lassen. Dutzende von Autoren und Musikern nehmen an diesem Festival jedes Jahr zu einem anderen Thema teil.

Le Festival de Pâques

Das Osterfestival

Créé en 1996, le Festival de Pâques accueille de jeunes chambristes pour jouer des programmes rares et ambitieux en public, du trio à l'orchestre, de la musique baroque aux grandes pages de la musique moderne.

Das 1996 ins Leben gerufene Osterfestival lädt junge Kammermusiker ein, seltene und anspruchsvolle Programme öffentlich zu spielen, vom Trio bis zum Orchester, von der Barockmusik bis zu den großen Werken der modernen Musik.

Sur les chemins du paradis

Auf den Wegen zum Paradies

Les Franciscaines invitent au partage et à la réflexion en mettant à l'honneur la représentation du paradis dans les trois religions du Livre : judaïsme, christianisme et islam.

Die Franziskanerinnen laden zum Austausch und zur Reflexion über die Darstellung des Paradieses in den drei Buchreligionen - Judentum, Christentum und Islam - ein.

Les Maîtres de la couleur

Die Meister der Farbe

Cette exposition aborde la relation de la couleur comme élément fondamental de l'histoire de l'art du XX^e siècle.

Die Ausstellung thematisiert die Bedeutung der Farbe als grundlegendes Element in der Kunstgeschichte des 20. Jahrhunderts.

Les Médiévales de Touques

Les Médiévales in Touques

La Ville de Touques remonte le temps à l'époque des ducs de Normandie, vikings, troubadours et chevaliers.

Die Ursprünge von Touques gehen in die Zeit der Herzöge der Normandie, Wikinger, Troubadoure und Ritter zurück

En été Im Sommer

Le Festival Sable Show

Festival Sable Show

En plus de 30 ans, le Festival Sable Show s'est installé dans le paysage des festivals de musiques actuelles, de la chanson française au rock en passant par le funk.

In mehr als 30 Jahren hat sich das Festival Sable Show innerhalb der Festivals der aktuellen Musik etabliert, vom französischen Chanson bis hin zu Rock und Funk.

Le Festival des Nouveaux Talents et Invités

Festival der neuen Talente und Gäste

Le Festival des Nouveaux Talents et Invités dessine sur sa portée un programme original. Sa seule exigence : allier l'excellence de la musique à une interaction forte avec le public.

Das Festival der neuen Talente und Gäste zeichnet sich durch ein originelles Programm aus. Einziger Anspruch: musikalische Exzellenz verbunden mit einer starken Interaktion mit dem Publikum.

Août Musical de Deauville

Août Musical Deauville

LAoût Musical de Deauville réunit autour de quelques ainés une trentaine de jeunes musiciens les plus prometteurs de leur génération.

Août Musical in Deauville bringt rund um einige erfahrene Künstler dreißig der vielversprechendsten jungen Musiker ihrer Generation zusammen.

Salon du Livre de Villers-sur-Mer

Buchmesse Villers-sur-Mer

Créé en 2015, le Salon du Livre invite une quarantaine d'auteurs et de personnalités à Villers-sur-Mer pour rencontrer et échanger avec leurs lecteurs.

Die 2015 ins Leben gerufene Buchmesse lädt rund vierzig Autoren und Persönlichkeiten zur Begegnung und zum Austausch mit Ihren Lesern nach Villers-sur-Mer ein.

Retrouvez toutes les dates des manifestations sur www.indeauville.fr

Alle Termine der Veranstaltungen finden Sie auf <https://de.indeauville.fr/>

Un Festival à Villerville

Ein Festival in Villerville

Festival de théâtre, on y retisse le fil de l'histoire artistique de la ville et perpétue son âme avec l'ambition renouvelée d'y faire résider des artistes.

Ein Theaterfestival, das die künstlerische Geschichte der Stadt weitererzählt und ihre Seele mit dem erneuerten Ehrgeiz, Künstler hier wohnen zu lassen, fortleben lässt.

Festival Ville'Art'Ville

Dédié aux arts urbains, le Festival Ville'Art'Ville permet à des artistes d'exposer leurs créations et de partager leur passion autour d'un programme d'animations.

Das Festival Ville'Art'Ville ist der Urban Art gewidmet und bietet Künstlern die Möglichkeit, ihre Kreationen auszustellen und ihre Leidenschaft im Rahmen eines Veranstaltungsprogramms zu teilen.

Le Festival du Cinéma Américain

Festival des amerikanischen Films

Depuis sa création en septembre 1975, le Festival est le rendez-vous incontournable de la rentrée cinématographique avec la présentation de plus de 100 films et la présence d'acteurs et réalisateurs américains. *Seit seiner Gründung im September 1975 ist das Festival mit seinen mehr als 100 Filmen und der Anwesenheit amerikanischer Schauspieler und Regisseure das Event in der neuen Filmsaison, das man nicht verpassen sollte.*

À l'automne

Im Herbst

Planche(s) Contact

Planche(s) Contact présente les travaux de photographes invités en résidence à Deauville pour mettre en correspondance leur univers photographique avec la ville.

Planche(s) Contact präsentiert die Arbeiten von Fotografen, die im Rahmen eines Residenzprogramms nach Deauville eingeladen wurden, um ihr fotografisches Universum mit der Stadt in Beziehung zu setzen.

CALVADOS Père MAGLOIRE

L'Experience

N°1 SUR LES
AVIS MUSÉES*



VIVEZ UNE EXPÉRIENCE
INCONTOURNABLE !

02.31.64.30.31 - Route de Trouville
14130 Pont L'Évêque

CALVADOS-EXPERIENCE.COM



*N°1 sur 235 musées en Normandie selon TRIPADVISOR au 1er juin 2019

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ.
À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

Visiter/découvrir

Besuchen/entdecken

Centre International de Deauville

Palais de congrès et d'événements
Kongress- und Veranstaltungszentrum
1 avenue Lucien Barrière
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 14 14
www.congres-deauville.com

Le Point de vue

Salle d'expositions et d'événements
Ausstellungs- und Veranstaltungsräum
7 boulevard de la mer
14800 DEAUVILLE
www.indeauville.fr

Eco-Domaine de Bouquetot

Chemin des Broches
14950 SAINT-PIERRE-AZIF
www.ecopya.org

Centre Algia

Centre de découverte de l'eau
Wasserentdeckungszentrum
Chemin du Roy
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 88 54 49
www.coeurcotefleurie.org/algia.html

Galeries d'art

Kunstgalerien

Galerie Broomhead Junker
7 rue Hoche
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 89 48 03
+ 33 (0)6 09 65 22 15
www.bj-fineart.com

Bab XIII Photographe
75 bis rue Louvel et Brière
14800 TOUQUES
+33 (0)6 03 29 96 27
www.bab13.com

La Galerie des Créateurs
Place St Pierre
Parvis de l'Eglise St Pierre de Touques
14800 TOUQUES
+33 (0)6 71 52 71 05
www.creaculture.org

Peter Potter Workshop
8 rue Schaeffer
14800 TOUQUES
+33 (0)7 77 79 37 77
www.peterpotterworkshop.wixsite.com/website

Tony Mauger
8 rue Schaeffer
14800 Touques
+33 (0)6 09 03 04 60
ceramistepotier.free.fr

Atelier-Galerie Jacqueline Pasero
5 rue du Général de Gaulle
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)6 64 45 80 25
www.jacqueline.pasero.fr

Atelier de Philippe Brosse «Les Horsins d'ici»
4 rue Daubigny
14113 VILLERVILLE
+33 (0)6 62 34 12 73

Atelier Emmanuelle Mellot-Kristy
1 Rue de Landal
14113 VILLERVILLE
+33 (0)6 10 05 24 13
www.atelieremmamellotkristy.com

Poterie de la Fontaine des Paons
Rue Thomas Jean Monsaint
Chemin de la Fontaine des Paons
14113 VILLERVILLE
+33 (0)2 31 88 18 59
+ 33 (0)6 71 48 58 45
www.poteriedelafontainedespaons.fr

La Poterie du Mesnil de Bavent
Le Mesnil
14860 BAVENT
+33 (0)2 31 84 82 41
www.poterie-bavent.com

Feeling Art Gallery
2 rue Victor Hugo
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 88 11 36
+33 (0)6 85 90 83 91

Le Villare

Salle d'expositions et d'événements
Ausstellungs- und Veranstaltungsraum
26 rue du Général de Gaulle
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 51 65
www.space-villers.fr

Calvados Père Magloire
L'Expérience
Multisensorisches Museum
«De la pomme au Calvados»

Route de Trouville
14130 PONT L'EVEQUE
+33 (0)2 31 64 30 31
www.calvados-experience.com



Médiathèques
Mediatheken

Bibliothèque municipale de Bénerville-sur-Mer
Maison des Loisirs
9 rue des Ormes
14910 BENERVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 66 73
www.benerville.fr

Bibliothèque municipale de Blonville-sur-Mer
1 rue Laforgue
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 92 09
www.blonville.fr

Les Franciscaines
145b. avenue de la République
14800 DEAUVILLE
www.deauvillebibliotech.fr

Kiosque Lire à la plage
Place des six fusillés
14800 DEAUVILLE
+ 33 (0)2 31 88 79 37
Uniquement en juillet et août • Nur im Juli und August

Bibliothèque municipale de Touques
2 rue de Verdun
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 98 35 45
www.mairiedetouques.fr

Bibliothèque pour tous
1 rue de la Comtesse du Béarn
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 47 33

Bibliothèque pour tous
Carrefour du Singe en Hiver
4 rue du Maréchal Foch
14113 VILLERVILLE
+33 (0)2 31 81 14 32

Visites de distilleries et brasseries : Demandez notre guide « Histoires de Goût »
Besichtigungen von Brennereien und Brauereien: Fragen Sie nach unserem Führer „Geschmacksgeschichten“

Cinémas Kinos

Voir rubrique « Où Sortir »
Siehe Rubrik „Wohin ausgehen“

Le Village Fromager E. Graindorge

14140 LIVAROT
+33 (0)2 31 48 20 10
www.graindorge.fr

Retro-Tour Normandy

(visites en side-car • *Sightseeing im Motorradgespann*)
+33 (0)7 87 00 11 79
www.retro-tour.com

Petit train touristique Touristenbähnchen

Deauville
(mi-avril à septembre et vacances scolaires •
Mitte April bis September und Schulferien)
112 rue Victor Hugo (à côté de la Mairie)
14800 DEAUVILLE
+33 (0)1 42 62 24 00
www.promotrain.fr

**Voir aussi : « circuits et randonnées
à vélo » page 71**
Siehe auch: „Radrouten und -touren“ Seite 71

Randonnées pédestres Wanderungen

Sur les hauteurs du Mont-Canisy, au cœur des haras de Saint-Pierre-Azif ou sur la voie verte entre Saint-Arnoult et Deauville, inDeauville a identifié des itinéraires représentatifs de chaque commune, à découvrir en toute autonomie. Les parcours sont disponibles gratuitement sur le site www.indeauville.fr et sont chargeables au format GPX. Ils sont également proposés à la vente en version papier dans les Bureaux d'Information Touristique inDeauville.

Auf dem Mont-Canisy, im Herzen der Gestüte von Saint-Pierre-Azif oder entlang des Grünen Wegs zwischen Saint-Arnoult und Deauville ... inDeauville hat für Sie repräsentative Routen jeder Gemeinde ausgemacht, die Sie in aller Freiheit selbst entdecken können. Die Routen sind kostenlos unter <https://de.indeauville.fr/> verfügbar und können im GPX-Format heruntergeladen werden. Sie sind auch als Print-Version in den Fremdenverkehrsämtern von inDeauville käuflich erhältlich.

Visites guidées Führungen

De Villers-sur-Mer à Villerville, des visites historiques, architecturales, artistiques et familiales sont proposées tout au long de l'année par les guides des Bureaux d'Information Touristique inDeauville. Calendrier des visites thématiques sur www.indeauville.fr

Von Villers-sur-Mer bis Villerville werden das ganze Jahr über von den Führern der Fremdenverkehrsämter von inDeauville Führungen zu Geschichte, Architektur, Kunst und für Familien angeboten. Kalender der thematischen Führungen auf <https://de.indeauville.fr/>

Les Franciscaines : l'imaginaire à l'œuvre

Die Franziskanerinnen: seiner inneren Stimme folgen

Investi depuis 1878 par la congrégation des sœurs Franciscaines qui y vivaient, ce patrimoine remarquable de Deauville est désormais un lieu unique, entièrement dédié à la culture. Il rassemble un musée, un auditorium, une salle de spectacles, des espaces d'exposition, de lecture et de documentation structurés autour de thèmes chers à Deauville : le cheval, le cinéma, le spectacle, la photographie, l'art de vivre et la jeunesse. Avec sa scénographie innovante, ce nouveau lieu de vie Deauvillais invite le visiteur à devenir acteur et à mettre son « l'imaginaire à l'œuvre ». Ici, pas de parcours fléché, chacun choisit en fonction de ses inspirations. Spectacles, concerts, rencontres littéraires, conférences, grandes expositions, rendez-vous culturels en lien avec l'actualité artistique et éditoriale du lieu sont programmés tout au long de l'année. Au cœur du bâtiment, un musée est dédié au peintre figuratif André Hambourg (1909-1999). La Cour des expositions et la Galerie des maîtres accueillent notamment les chefs-d'œuvre des plus grands peintres impressionnistes.

Les Franciscaines

145B avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 61 52 29 20
+33 (0)2 61 52 29 21
www.lesfranciscaines.fr



Ab 1878 lebten die Franziskanerinnen in diesem bemerkenswerten Kulturerbe von Deauville, das heute ein einzigartiger, ganz der Kultur gewidmeter Ort ist. Er vereint ein Museum, ein Auditorium, einen Veranstaltungssaal, Ausstellungs-, Lese- und Dokumentationsbereiche rund um Themen, die Deauville am Herzen liegen: Pferde, Kino, Unterhaltung, Fotografie, Lebensart und Jugend.

Mit seiner innovativen Szenografie lädt diese neue Stätte in Deauville den Besucher ein, selbst zum Akteur zu werden und seiner inneren Stimme zu folgen. Hier gibt es keinen festgelegten Rundgang, jeder wählt nach seiner Inspiration.

Das ganze Jahr über gibt es Vorstellungen, Konzerte, literarische Treffen, Vorträge, große Ausstellungen und kulturelle Veranstaltungen, die mit dem aktuellen künstlerischen und thematischen Geschehen des Ortes in Zusammenhang stehen. Im Zentrum des Gebäudes befindet sich ein Museum, das dem Maler der figurativen Kunst André Hambourg (1909-1999) gewidmet ist. In der Cour des Expositions und in der Galerie des Maîtres sind insbesondere Meisterwerke der größten impressionistischen Maler zu sehen.





Le Paléospace : remonter le temps au Jurassique

Paléospace: eine Zeitreise in die Jurazeit

Découvrez la Normandie Jurassique au Paléospace : les fossiles des falaises des Vaches Noires sont les témoins de la présence des dinosaures, des grands reptiles marins et ammonites il y a 160 millions d'années... à Villers-sur-Mer ! A découvrir en famille :

- *Croc' ! Histoire évolutive* (exposition temporaire 2021) : approchez des crocodiles pour les observer et comprendre leur histoire : le crocodile du Nil et ses quatre mètres de long, l'énorme crâne de *Sarcosuchus* apparu au Crétacé...
- Le planétarium : partez à la découverte du cosmos avec l'une des huit séances pour un voyage commenté à 360° à travers la voie lactée, les constellations et les étoiles.

Visites guidées sur les falaises et dans le marais, ateliers enfants, nocturnes, retrouvez toute l'offre sur le site www.paleospace-villers.fr

Entdecken Sie im Paléospace die Normandie der Jurazeit: Die Fossilien der Klippen Les Vaches Noires zeugen davon, dass es vor 160 Millionen Jahren in Villers-sur-Mer Dinosaurier, große Meeresreptilien und Ammoniten gab! Für die ganze Familie:

- *Krokodil! Evolutionsgeschichte* (Sonderausstellung 2021): Nähern Sie sich den Krokodilen, um sie zu beobachten und ihre Geschichte zu verstehen: das vier Meter lange Nilkrokodil, der riesige Schädel von *Sarcosuchus*, der in der Kreidezeit lebte...
- Planetarium: Entdecken Sie bei einer der acht Vorführungen das Weltall und machen Sie eine 360°-Reise durch die Milchstraße, die Sternbilder und die Sterne.

Führungen über die Klippen und durch die Sumpfgebiete, Kinderworkshops, Abendveranstaltungen ... Erfahren Sie alles über das Angebot auf der Website www.paleospacevillers.fr

Le Paléospace - Musée de France

5 avenue Jean Moulin
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0) 2 31 81 77 60
www.paleospace-villers.fr

**COMPAGNIE
DE CALIFORNIE**

**QUALITÉ, CONFORT,
ET STYLE**



**Compagnie de Californie
Deauville
23 rue Désiré Le Hoc
14800 Deauville**

02 50 43 04 31

OBJECTIF : SE RETRouver



**TIME SPORT
33 rue Olliffe
14800 Deauville
02 31 88 36 32**

SPORTS ET LOISIRS

SPORT UND FREIZEIT

Les activités inDeauville sont familiales, collectives, tantôt athlétiques, tantôt ludiques ou créatives ! Equitation, golf, voile, tennis, course à pied, lectures, ateliers manuels, moment de bien-être... la liste des sports et loisirs à pratiquer y est longue. Seul, entre amis ou en famille, par pur plaisir pour s'amuser, se dépasser ou se détendre, inDeauville vous donne le goût du sport, du ressourcement, et de l'envie de partager.

Die Aktivitäten im Gebiet von inDeauville sind familienfreundlich, kollektiv, mal sportlich, mal spielerisch oder kreativ! Reiten, Golf, Segeln, Tennis, Laufen, Lesen, kreative Workshops, Wellness ... Die Liste der hier möglichen Sport- und Freizeitaktivitäten ist lang. Allein, mit Freunden oder der Familie, um Spaß zu haben, an seine Grenzen zu gehen oder sich zu entspannen, inDeauville verspricht Ihnen Sport, Erholung und Austausch.

La nature inDeauville
Natur inDeauville

Demandez notre guide
Fragen Sie nach unserem Führer



Au bord de l'eau

Am Wasser

Six plages longent le territoire inDeauville : Villers-sur-Mer, Blonville-sur-Mer, Bénerville-sur-Mer, Tourgéville, Deauville et Villerville. Elles ont chacune leur atmosphère, parfois surprenante : familiale, escarpée, sportive, scientifique, californienne... Lieu favori des vacanciers, elles sont l'occasion de profiter des bienfaits de la mer et de pratiquer des activités au bord de l'eau, dans l'eau ou sur l'eau, voire de prendre le large ! Sports nautiques en mer ou sur un lac, natation, voile, soins hydrothérapeutiques, balades en mer... quoiqu'il en soit, l'expérience sera vivifiante !

Es gibt sechs Strände auf dem Gebiet von inDeauville: Villers-sur-Mer, Blonville-sur-Mer, Bénerville-sur-Mer, Tourgéville, Deauville und Villerville. Sie haben alle ihre eigene, manchmal überraschende Atmosphäre: familiär, steil, sportlich, wissenschaftlich, kalifornisch ... Als Lieblingsort der Urlauber bieten sie die Möglichkeit, die Vorzüge des Meeres zu genießen und an Aktivitäten am Wasser, im Wasser oder auf dem Wasser teilzunehmen oder sogar in die See zu stechen! Wassersport auf dem Meer oder auf einem See, Schwimmen, Segeln, Hydrotherapie-Behandlungen, Meeresausflüge ... Freuen Sie sich in jedem Fall auf eine belebende Erfahrung!



[**Voir aussi notre guide « Littoral & Nautisme »**
Siehe auch unseren Führer „Küste & Wassersport“



Aquabike

Esprit de spa by M – Le Trophée ***

64 rue du Général Leclerc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 45 86
www.spa-deauville.com

Deauvital

83 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 11 53
+33 (0)6 64 91 15 37
www.massage-deauville.fr/

Thalasso Deauville by Algotherm

3 rue Sem
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 72 00
www.thalasso-deauville.com

Cures Marines Trouville, Hôtel, Thalasso & Spa ****

Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com

Aquagym

**Voir aussi « thalassothérapies »
Siehe auch „Thalassotherapien“**

Piscine olympique d'eau de mer

(couverte • Überdachtes Schwimmbad)
Boulevard de la Mer
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 02 17
www.indeauville.fr

Bains de mer (Etablissements des)
Seebäder (Einrichtungen)

Location de parasols, transats ou cabines

Verleih von Sonnenschirmen, Liegestühlen oder
Strandkabinen

Cabines de plage

Plage de Bénerville-sur-Mer
14910 BENERVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 92 64 (Mairie)

Les Bains de Blonville

Promenade des Planches
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 11 79 24 37

Etablissement des Bains de mer

Place Claude Lelouch
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 02 16
www.indeauville.fr

Cabines de plage

Plage de Tourgéville
(à côté de Tourgéville Tourisme)
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 87 95 10 (Mairie)

Etablissement des Bains

Espace Julien Perdrisot – Digue Ouest
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)6 76 85 52 49
www.etsdesbains.com

Bateaux (location)
Boote (Vermietung)

Voir aussi Centres nautiques
Siehe auch „Wassersportzentren“

Naya Location Deauville

3 Quai des Marchands
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 07 60 80 78
www.nayalocation.com

Lac Terre d'Auge

(Bateaux électriques et bateaux
à pédales sur le lac • *Elektro- und Tretboote auf dem See*)
RD48 - 14130 PONT-L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 56 99
www.loisirsnormandie.fr

Bateaux promenade en mer
Schiffsrundfahrten auf dem Meer

Association Petit Foc

(vieux gréement • *Historisches Schiff*)
Port de Deauville - 14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 83 21 90 97
www.petit-foc.asso.fr

Deauville Yacht Club

(voilier • *Segelboot*)
Quai de la Marine - 14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 38 19
www.deauvilleyachtclub.fr

Naya Location Deauville

(sur-mesure en bateau à moteur • *Motorboot nach Wunsch*)
3 Quai des Marchands
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 07 60 80 78
www.nayalocation.com

Le Gulf Stream II

(vedette • *Schnellboot*)
Quai Albert 1er - 14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 07 47 14 12
www.gulfstream2-trouville.com

Pôle Nautique Villers-Blonville

(Balade en voilier vers les Vaches noires •
Segelboottour zu den Klippen „Les Vaches noires“)
Rue Alfred Feine
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 00 30 — www.pnvb.fr

Elite Nautic

(En speed-boat au départ de Port-Deauville •
Mit dem Schnellboot ab Port-Deauville)
Port de plaisance
76600 Le Havre
+33 (0)7 71 80 88 59 - www.elitenautic.fr

Bouée tractée

Schleppreifen

Jet Ski Deauville

4 Quai des Marchands
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 08 51 35 01 - www.jetskideauville.fr

Naya Location Deauville

3 Quai des Marchands
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 07 60 80 78 - www.nayalocation.com

Lac Terre d'Auge

RD48
14130 PONT-L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 56 99 - www.loisirsnormandie.fr

Canoë – kayak

Kanu-Kajak

Pôle Nautique Villers-Blonville

(Ecole française de voile et char à voile
- Location paddle, kayak et catamaran
- Stages • *SUP-, Kajak- und Katamaranverleih - Kurse*)
Rue Alfred Feine,
14640 VILLERS-SUR-MER

54 avenue Michel d'Ornano,

14910 BLONVILLE-SUR-MER

+33 (0)2 31 87 00 30 (toute l'année • *Ganzjährig*)
+33 (0)2 31 87 92 58 (juillet-août à Blonville-sur-Mer • *Juli & August in Blonville-sur-Mer*)
www.pnvb.fr

Concept Sport Emotion

Plage
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)7 82 64 10 09
www.conceptsporatemotion.com

Lac Terre d'Auge

RD48 - 14130 PONT-L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 56 99
www.loisirsnormandie.fr

Normandie Challenge Adventure

Avenue de la Libération
CD 48 - 14130 PONT L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 29 21
www.normandie-challenge.com

Centres nautiques

Wassersportzentren

Pôle Nautique Villers-Blonville

(Ecole française de voile et char à voile -
Location paddle, kayak et catamaran - Stages
• SUP-, Kajak- und Katamaranverleih - Kurse)
Rue Alfred Feine,
14640 VILLERS-SUR-MER

54 avenue Michel d'Ornano,
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 00 30 (toute l'année • *Ganzjährig*)
+33 (0)2 31 87 92 58 (juillet-août à Blonville-sur-Mer • *Juli & August in Blonville-sur-Mer*)
www.pnvb.fr

Cerf-volant

Drachenfliegen

Pôle Nautique Villers-Blonville

Rue Alfred Feine
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 00 30
www.pnvb.fr

Char à voile

Strandsegeln

Pôle Nautique Villers-Blonville

(Ecole française de voile et char à voile -
Location paddle, kayak et catamaran - Stages
• SUP-, Kajak- und Katamaranverleih - Kurse)
Rue Alfred Feine,
14640 VILLERS-SUR-MER

54 avenue Michel d'Ornano,
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 00 30 (toute l'année • *Ganzjährig*)
- +33 (0)2 31 87 92 58 (juillet-août à Blonville-sur-Mer • *Juli & August in Blonville-sur-Mer*)
www.pnvb.fr

Jet Ski

Jetboot

Jet Ski Deauville

(Randonnées et initiation • *Wanderungen und Einführung*)
4 Quai des Marchands
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 08 51 35 01
www.jetskideauville.fr

Lac Terre d'Auge (jet à bras • *Steher-Jetski*)

RD48
14130 PONT-L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 56 99
www.loisirsnormandie.fr

Longe-côte

Wasserwandern entlang der Küste

Cercle des nageurs de Deauville

Piscine olympique de Deauville
Boulevard de la mer
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 31 12 03 04
www.cndeauville.fr

Pôle Nautique Villers-Blonville

Rue Alfred Feine,
14640 VILLERS-SUR-MER

54 avenue Michel d'Ornano,
14910 BLONVILLE-SUR-MER

+33 (0)2 31 87 00 30 (toute l'année • *Ganzjährig*)
+33 (0)2 31 87 92 58 (juillet-août à Blonville-sur-

Mer • *Juli & August in Blonville-sur-Mer*)
www.pnvb.fr

Concept Sport Emotion

Plage
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)7 82 64 10 09
www.conceptsportemotion.com

Cures Marines Trouville, Hôtel, Thalasso & Spa ****

Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com

Paddle

SUP

Pôle Nautique Villers-Blonville

(Cours et Location • *Unterricht und Verleih*)
Rue Alfred Feine,
14640 VILLERS-SUR-MER

54 avenue Michel d'Ornano,
14910 BLONVILLE-SUR-MER

+33 (0)2 31 87 00 30 (toute l'année • *Ganzjährig*)
+33 (0)2 31 87 92 58 (juillet-août à Blonville-sur-Mer • *Juli & August in Blonville-sur-Me*)
www.pnvb.fr

Naya Location Deauville

(location • *Verleih*)
3 Quai des Marchands
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 07 60 80 78
www.nayolocation.com

Concept Sport Emotion

(Stages • *Kurse*)
Plage
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)7 82 64 10 09
www.conceptsportemotion.com

Lac Terre d'Auge

(location • *Verleih*)
RD48
14130 PONT-L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 56 99
www.loisirsnormandie.fr

Normandie Challenge Adventure

(location • *Verleih*)
Avenue de la Libération
CD 48 - 14130 PONT-L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 29 21
www.normandie-challenge.com

Pêche en mer / à pied

Meeresfischen / Sammeln von Meeresfrüchten

Naya Location Deauville (en mer • *Auf dem Meer*)

3 Quai des Marchands
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 07 60 80 78
www.nayolocation.com

Pôle Nautique Villers-Blonville

(à pied • *Zu Fuß*)
Rue Alfred Feine
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 00 30 - www.pnvb.fr

Concept Sport Emotion (en mer • *Auf dem Meer*)

Plage
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)7 82 64 10 09
www.conceptsportemotion.com

Piscine / bassin de natation

Pool / Schwimmbecken

Bassin de natation de Blonville-sur-Mer

(plein air et ouvert en juillet et août • *Freibad, im Juli und August geöffnet*)
6 Rue Maurice Allaire
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 73 57 67 75

Piscine olympique d'eau de mer

(couverte • Überdachtes Schwimmbad)

Boulevard de la Mer

14800 DEAUVILLE

+33 (0)2 31 14 02 17 - www.indeauville.fr

Bassin de natation de Villers-sur-Mer

(plein air et ouvert en juillet et août • Freibad,
im Juli und August geöffnet)

Digue Ouest

14640 VILLERS-SUR-MER

+33 (0)6 82 02 69 91

Ports de plaisance

Yachthafen

Port-Deauville – Les Marinas

3 quai des Marchands

14800 DEAUVILLE

+33 (0)2 31 98 30 01

Port Municipal de Deauville

Quai des Yachts

14800 DEAUVILLE

+33 (0)2 31 98 50 40

Scooter des Mers

Wassermotorrad

Lac Terre d'Auge (sur le lac • Auf dem See)

RD48

14130 PONT-L'EVEQUE

+33 (0)2 31 65 56 99

www.loisirsnormandie.fr

Voile

Segeln

Pôle Nautique Villers-Blonville

(Ecole française de voile et char à voile -
Location paddle, kayak et catamaran - Stages
• SUP-, Kajak- und Katamaranverleih - Kurse)

Rue Alfred Feine,

14640 VILLERS-SUR-MER

54 avenue Michel d'Ornano,

14910 BLONVILLE-SUR-MER

+33 (0)2 31 87 00 30 (toute l'année • Ganzjährig)

+33 (0)2 31 87 92 58 (juillet-août à Blonville-sur-

Mer • Juli & August in Blonville-sur-Mer)

www.pnvb.fr

Deauville Yacht Club

Quai de la Marine

14800 DEAUVILLE

+33 (0)2 31 88 38 19

www.deauvillyachtclub.fr

Wakeboard

Naya Location Deauville

3 Quai des Marchands

14800 DEAUVILLE

+33 (0)6 07 60 80 78

www.nayalocation.com

Wave ski

Concept Sport Emotion

(Stages • Kurse)

Plage

14360 TROUVILLE-SUR-MER

+33 (0)7 82 64 10 09

www.conceptsporatemotion.com

Wingfoil

Pôle Nautique Villers-Blonville

Rue Alfred Feine,

14640 VILLERS-SUR-MER

54 avenue Michel d'Ornano,

14910 BLONVILLE-SUR-MER

+33 (0)2 31 87 00 30 (toute l'année • Ganzjährig)

+33 (0)2 31 87 92 58 (juillet-août à Blonville-sur-

Mer • Juli & August in Blonville-sur-Mer)

www.pnvb.fr

Passion cheval

Pferdeleidenschaft

In Deauville, les allées sont cavalières et les maisons portent les noms des cracks du galop. C'est l'un des rares endroits où l'on peut emmener son cheval en week-end ou jouer au polo toute l'année. Rencontrer les meilleurs jockeys, apprendre la voltige, galoper sur la plage au petit matin ou encore s'entraîner avec un champion d'équitation sont aussi des options pour mettre le pied à l'étrier. Ici le cheval est roi et leurs histoires se partagent dans les écuries des hippodromes et des centres équestres.

Im Gebiet von inDeauville sind die Alleen Reitwege und die Häuser tragen die Namen von Stars des Galopprennens. Es ist einer der wenigen Orte, an denen Sie Ihr Pferd für ein Wochenende mitnehmen oder das ganze Jahr über Polo spielen können. Den besten Jockeys zu begegnen, Kunststreiten zu lernen, frühmorgens entlang des Strandes zu galoppieren oder mit einem Reitsportchampion zu trainieren sind ebenfalls Optionen, um erste Erfahrungen zu sammeln. Hier steht das Pferd im Mittelpunkt und seine Geschichten werden in den Ställen der Rennbahnen und Reitsportzentren erzählt.



Voir aussi notre guide
« **13 histoires de cheval** »
Siehe auch unseren Führer
„**13 Pferdegeschichten**“

Lieux du cheval

Pferdestätten



Hippodrome de Deauville-La Touques

45 avenue Hocquart de Turtot
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 20 00
www.france-galop.com

Hippodrome de Deauville-Clairefontaine

Route de Clairefontaine
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 14 69 00
www.hippodrome-deauville-clairefontaine.com



Pôle International du Cheval Longines-Deauville

14 avenue Ox and Bucks
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 14 04 04
www.pole-international-cheval.com

Arqana

Salle des ventes de chevaux
Pferde-Auktionshalle
32 Avenue Hocquart de Turtot
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 81 81 00
www.arqana.com



Haras d'Ecajeul

Visites guidées • Führungen
14270 MÉZIDON VALLÉE D'AUGE
+33 (0)2 31 63 47 34
+33 (0)6 07 25 47 23
harasdecajeul.wordpress.com



*Promenade à cheval sur la plage et en campagne
Cours de poneys et de chevaux - Stages
Manège couvert*

Centre Equestre de Blonville

Ouvert tous les jours de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00

02 31 88 89 60

1, rue des Tennis
14910 Blonville-sur-Mer

www.blonvilleequitation.fr





Equitation et polo *Reiten und Polo*

Centre Equestre de Blonville-sur-Mer

1 rue des Tennis
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 88 89 60
www.blonvilleequitation.fr

La Mangeoire Club Hippique

Rue Reynaldo Hahn
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 56 24 - +33 (0)6 71 48 07 33
www.lamangeoire-deauville.fr

Pôle International du Cheval Longines-Deauville

14 avenue Ox and Bucks
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 14 04 04
www.pole-international-cheval.com

Ecole de polo

Pôle International du Cheval Longines-Deauville
14 avenue Ox and Bucks
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)6 07 99 56 92
www.deauvillepoloclub.com/école

Haras du Manoir

Lieu-dit Le Manoir
14950 SAINT-PIERRE-AZIF
+33 (0)6 83 36 22 97
www.harasdumanoir.com

Ecuries Bellifontaines

3 chemin des Terrois
14113 VILLERVILLE
+33 (0)6 61 43 78 88
www.ecuriesbellifontaines.com

Prendre soin de soi

Sich Gutes tun

In Deauville on aime tant la mer qu'on la capture pour vous en faire profiter ! En cures, en escapades, les thalassos et spas ouvrent des parenthèses de relaxation et de ressourcement. Sauna, hammam, soins beauté, massages régénérateurs, yoga, marche nordique... Pro-fitez ! Les propositions pour prendre soin de soi, se détendre ou se (re)mettre en forme sont nombreuses ici.

Wir lieben das Meer im Gebiet von inDeauville so sehr, dass wir es zu Ihrer Freude einfangen! Kuren, Auszeiten, Thalassotherapiezentren und Spas laden zur Entspannung und Erholung ein. Sauna, Hammam, Schönheitsbehandlungen, regenerierende Massagen, Yoga, Nordic Walking ... Nutzen Sie das Angebot! Es gibt hier viele Möglichkeiten, sich Gutes zu tun, zu entspannen oder (wieder) in Form zu kommen.



Bootcamp

Thalasso Deauville by Algotherm

3 rue Sem
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 72 00
www.thalasso-deauville.com

Normandie Challenge Adventure

Avenue de la Libération – RD 48
14130 PONT L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 29 21
www.normandie-challenge.com



Fitness (clubs & salles)

Fitness (Club & Center)

Thalasso Deauville by Algotherm

3 rue Sem
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 72 00
www.thalasso-deauville.com

Complexe sportif de Saint-Arnoult

Avenue Michel d'Ornano
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 98 11 22

Amiraute Club

Route de Paris
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 81 82 82
www.amiraute.com/amiraute-club/remise-en-forme

Salle de musculation et cardio

Stade André Salesse
Rue du stade André Salesse
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 54 07

Cures Marines Trouville, Hôtel,

Thalasso & Spa *****

Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com



Marche nordique

Nordic Walking

Association Les Normandiques

+33 (0)7 83 43 19 33
lesnormandiques.free.fr

Bungy Deauville

(Marche nordique et Bungy Pump ·
Nordic Walking und BungyPump)
Le Point de Vue
7 boulevard de la mer
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 77 16 44 80

Thalasso Deauville by Algotherm

3 rue Sem
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 72 00
www.thalasso-deauville.com

Cures Marines Trouville, Hôtel, Thalasso & Spa *****

Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com

Spas

Voir aussi « Thalassothérapies »
Siehe auch „Thalassotherapien“

Deep Nature Spa La Touques

Pierre et Vacances Premium Presqu'île de la Touques ****
27 rue Thiers
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 75 07
www.deepnature.fr/fr/spa-la-touques

Esprit de Spa by M - Le Trophée ***

64 rue Général Leclerc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 45 86
www.spa-deauville.com

La Closerie Hôtel & Spa ****

156 Avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 15 16
www.lacloseriedeauville.com

Spa Almoria ***

37-39 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 32 32
www.almoria-deauville.com/spa

Spa Diane Barrière Le Normandy

Hôtel Barrière Le Normandy Deauville *****
2 rue Hoche
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 65 65
www.hotelsbarriere.com/fr/deauville/le-normandy/activites/le-spa-diane-barriere.html

Spa Diane Barrière Le Royal

Hôtel Barrière Le Royal Deauville *****
Boulevard Cornuché
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 68 18
www.hotelsbarriere.com/fr/deauville/le-royal/activites/le-spa-diane-barriere.html

Villa Augeval Hôtel & spa ***

15, avenue Hocquart de Turtot
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 81 13 18
www.augeval.com/spa-et-massages

Spa Diane Barrière L'Hôtel du Golf

Hôtel Barrière L'Hôtel du Golf ****
Le Mont Canisy
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 14 24 08
www.hotelsbarriere.com/fr/deauville/l-hotel-du-golf/activites/le-spa-diane-barriere.html

Les Manoirs Spa by Esthederm

Les Manoirs de Tourgéville****
668 Chemin de l'Orgueil
14800 TOURGEVILLE
+33 (0)2 31 14 48 68
www.lesmanoirstourgeville.com

Domaine de Villers & Spa ****

Chemin du Belvédère
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 81 80 80
www.domainedevillers.fr

Spa Les Thermes

Manoir de la Poterie & Spa ****
Chemin Paul Ruel
14113 CRICQUEBOUF
+33 (0)2 31 88 10 40
www.manoirdelapoterie.fr

Ferme Saint-Siméon Hôtel & Spa *****

20 rue Adolphe Marais
14600 HONFLEUR
+33 (0)2 31 81 78 00
www.fermesaintsimeon.fr

«Fée-moi rêver» by Garancia

Spa des Jardins de Coppélia
478 Route du Bois du Breuil
14600 PENNEDEPIE
+33 (0)9 85 60 23 00
www.jardins-coppelia.com

Sophrologie**Un Temps pour prendre soin de soi**

Maison médicale
CréActive Place
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 84 21 29 61
www.untempspourprendresoindesoi.com/

Thalassothérapies

Thalassotherapie

Thalasso Deauville by Algotherm

3 rue Sem
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 72 00
www.thalasso-deauville.com

Cures Marines Trouville, Hôtel, Thalasso & Spa *****

Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com

Yoga

Valérie Spindler

(yoga – shiatsu – do in – qi gong au féminin du Dr Depondt-Gadet • *Yoga - Shiatsu - Do-In - Qi Gong für Frauen nach Dr. Depondt-Gadet*)
14910 BENERVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 10 36 48 40
www.deauville-shiatsu.com

Yoga Reiki

6 avenue du Maréchal Foch
14910 BENERVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 64 38 45 89
www.yogareiki.fr

Mireille Hoffmann

26 rue du Général de Gaulle
Le Villare
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)6 33 48 92 73
yoga-alignement-et-mouvement.business.site/

Spa Diane Barrière Le Normandy

Hôtel Barrière Le Normandy Deauville *****
2 rue Hoche
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 65 65
www.hotelsbarriere.com/fr/deauville/le-normandy/activites/le-spa-diane-barriere.html

Spa Diane Barrière Le Royal

Hôtel Barrière Le Royal Deauville *****
Boulevard Cornuché
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 68 18
www.hotelsbarriere.com/fr/deauville/le-royal/activites/le-spa-diane-barriere.html

Cures Marines Trouville, Hôtel, Thalasso & Spa *****

Boulevard de la Cahotte
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 26 00
www.lescuresmarines.com



Swinguer sur les golfs

Den Golfschläger schwingen

Les joueurs de golf plébiscitent inDeauville et les golfs qui l'environnent. On y trouve tous les styles de parcours, signés des plus grands architectes et d'inspirations les plus surprenantes. D'étangs en bunkers, certains parcours privilégient la technique, d'autres, plus ludiques, comblient les golfeurs en quête de grand air et de détente. Trait commun : des paysages à couper le souffle !

Golfer schätzen inDeauville und die umliegenden Golfplätze. Hier finden Sie Golfplätze von unterschiedlichstem Stil, die von den größten Architekten entworfen wurden und überraschende Inspirationen zur Grundlage hatten. Von Teichen bis zu Bunkern setzen einige Golfplätze mehr auf Technik, während andere eher spielerisch sind, aber alle vermögen Golfer auf der Suche nach frischer Luft und Entspannung zufriedenzustellen. Gemeinsames Merkmal: atemberaubende Landschaften!

Golf

Golf Barrière Deauville

Le Mont Canisy

14800 SAINT-ARNOULT

+33 (0)2 31 14 24 24

www.hotelsbarriere.com/fr/deauville/l-hotel-du-golf/activites/golf-barriere-deauville.html

Golf de Deauville Saint-Gatien

Chemin de la Mue

14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS

+33 (0)2 31 65 19 99

www.golfdeauville.com

Amiraute Golf

CD 278 - Haras des Chaumes

14800 TOURGEVILLE

+33 (0)2 31 14 42 00

www.amiraute.com/amiraute-golf

Golf Barrière Saint-Julien

La Briqueterie

14130 PONT-L'EVEQUE

+33 (0)2 31 64 30 30

www.hotelsbarriere.com/fr/deauville/l-hotel-du-golf/activites/golf-barriere-saint-julien.html

Jeu, set et match

Spiel, Satz und Sieg



Tennis

Tennis Club de Blonville-sur-Mer
Rue des Tennis
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 90 61
www.tennisclubdeblonville.fr

Tennis municipaux de Deauville
Boulevard de la mer
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 98 62 85
www.indeauville.fr

Tennis Club de Saint-Arnoult
Avenue Michel d'Ornano
14800 SAINT-ARNOULT
+33 (0)2 31 98 11 22
www.tennisclubdeauville.wordpress.com

Amirauté Tennis Club

Route de Paris
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 81 82 83
www.amiraute.com/amiraute-club/tennis-squash

Tennis Club de Touques Côte Fleurie

3 Avenue Charles de Gaulle
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 88 37 67
www.tctouques.fr

Tennis Club de Villers-sur-Mer

Rue du Docteur Sicard
Stade Andre Salesse
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 52 40
www.sports.villers.fr

Tennis Club de Villerville

Place des Fossés Vieux
14113 VILLERVILLE
+33 (0)6 75 92 03 36

Squash

Amirauté Club

Route de Paris
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 81 82 83
www.amiraute.com/amiraute-club/tennis-squash

LES MANÈGES DE VILLERS

LE PARADIS DES ENFANTS !

LE PAYS IMAGINAIRE
WATER BALL
TRAMPOLINES
JEUX DE PELUCHES

Digue est
sortie de Villers
A l'abri des intempéries



MINI-KART DAYTONA
Digue ouest
Amphithéâtre Perdrisot



06 80 33 68 43

crèches
people&baby
le sens de l'enfance



*Places
en crèche
disponibles
à Deauville*

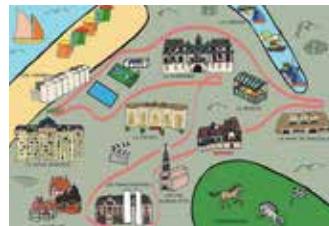
Crèche L'Odyssée
Place Louis Armand
(à coté de la gare)



Informations & inscriptions
07.66.04.56.25
emilie.charrette@people-and-baby.com



people-and-baby.com



LE PETIT TRAIN DE DEAUVILLE

Environ 40 minutes de visite

De 10h/19h

Adulte : 7 €
Enfant : 4,5 €

Visite commentée / Guited Tour



Jouer et s'amuser

Spielen und Spaß haben

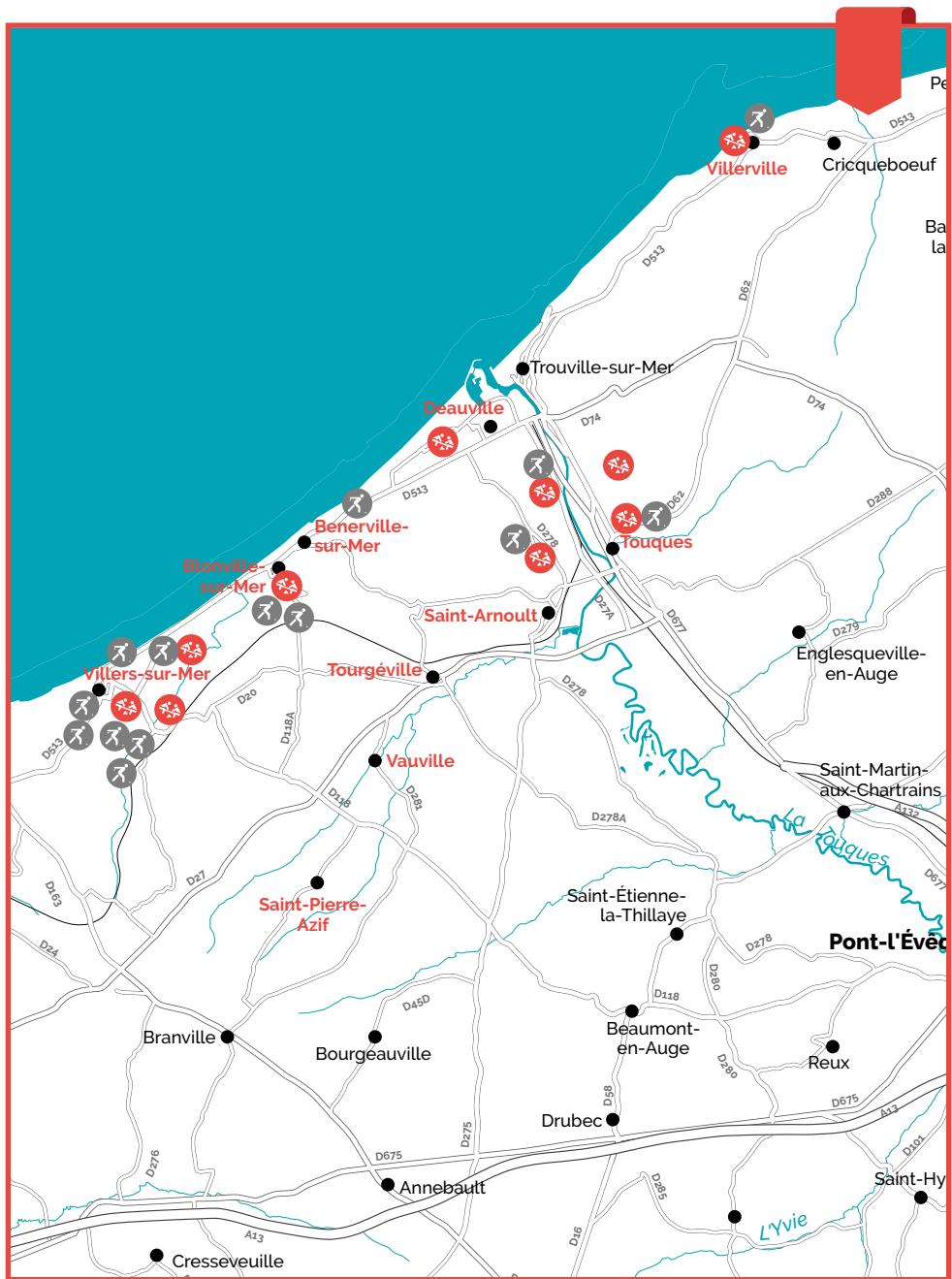
Des clubs de plage aux centres aérés, en passant par les aires de jeux, ne cherchez plus où emmener vos enfants pressés de pouvoir aller jouer et s'amuser. Des terrains multisports et autres espaces d'aventures ravissent aussi les plus grands ou presque ! Monter dans les arbres, mener une enquête, piloter, enchaîner les loops, tenter un strike ou un carreau... entre amis, en famille, faites vos jeux !

Von Strandclubs über Spielplätze bis hin zu Freizeitzentren finden Sie alles, was Sie suchen, für Ihre Kinder, die es nicht erwarten können, zu spielen und sich zu amüsieren. Mehrzwecksportplätze und andere Erlebnisbereiche erfreuen auch (fast alle) Größer! Spielen Sie mit Freunden oder der Familie: Klettern in den Bäumen, Steuerung eines Fahrzeugs, Leitung einer Untersuchung, Loopings über Loopings, beim Bowling einen Strike werfen oder einen Durchlauf gewinnen ...



10 aires de jeux et 14 terrains de pétanque

10 Spielplätze und 14 Bouleplätze



Aires de jeux pour enfants
Kinderspielplätze



Blonville-sur-Mer

A l'angle des rues Marcelle Haricot et Henry Millet

Deauville

Les lais de mer - Boulevard Cornuché
Parc de loisirs intercommunal - D27

Saint-Arnoult

Les p'tits mousses
36 Avenue Michel d'Ornano

Touques

Square Jean Roffé - Rue Jean Moulin
Square Pierre Wagone - Rue Jean Monnet

Villers-sur-Mer

Jardin public - 18 avenue de la brigade Piron
Promenade du ruisseau - Au niveau du Clos des Champs Rabats
Le marais - Avenue Jean Moulin

Villerville

Parc des Graves - Route du littoral

Boulodromes
Bouleplätze

Bénerville-sur-Mer

6 avenue du Général Leclerc

Blonville-sur-Mer

Avenue de la Brigade Piron
Rue Henry Millet

Deauville

Parc de loisirs - Rue de Verdun

Saint-Arnoult

Avenue Michel d'Ornano

Touques

Rue Jean Moulin

Tourgéville

Le Bourg

Villers-sur-Mer

13 rue des Ammonites
1 avenue de la République
Le marais - Avenue Jean Moulin
Rue du Stade André Salesse
Avenue Georges Clémenceau
Jardin Public - Avenue de la Brigade Piron

Villerville

Place du Lavoir
Parc des Graves - Route du littoral



LE TRAIT D'UNION RELIE
DEAUVILLE ET TROUVILLE-SUR-MER,
À MARÉE HAUTE, QUEL QUE SOIT LE TEMPS,
TOUTE L'ANNÉE.



NOS TARIFS

PAIEMENT DIRECTEMENT SUR LE BAC !

OUVERT TOUS LES JOURS

1.50€ / PASSAGER
POUSSETTE
VÉLO

HORAIRES

09:00



19:00



CARTE DE FIDÉLITÉ

15€ = 14 PASSAGES

En vente sur le bateau !



PAS DE PANIQUE

MARÉE BASSE ?

La passerelle est là !
À marée basse, nous déployons la
passerelle pour vous faire traverser
d'une rive à l'autre.

0.50€ / personne

Aéro-clubs

Aéro-Club de Deauville-Saint-Gatien

(Ecole de pilotage - Vols découverte et d'initiation • *Flugschule - Schnupper- und Einführungsflüge*)

Aéroport de Deauville-Normandie

14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS

+33 (0)2 31 64 00 93

www.aeroclubdeauville.fr

Ateliers (Adultes et/ou enfants)

Workshops (Erwachsene und/oder Kinder)

Les Ateliers de Margot

14910 BLONVILLE-SUR-MER

+33 (0)6 84 95 78 17

www.blonville.fr

Truffaut

834 Route de Paris

14800 DEAUVILLE

+33 (0)2 31 88 18 42

www.truffaut.com

Eco-Domaine de Bouquetot

Chemin des Broches

14950 SAINT-PIERRE-AZIF

+33 (0)9 72 58 22 02

www.ecopya.org

Paléospace

5 Avenue Jean Moulin

14640 VILLERS-SUR-MER

+33 (0)2 31 81 77 60

www.paleospace-villers.fr

Space Villers

Place Jean Mermoz

14640 VILLERS-SUR-MER

+33 (0)2 31 14 51 65

www.space-villers.fr

Atelier Emmanuelle Mellot-Kristy

1 Rue de Landal

14113 VILLERVILLE

+33 (0)6 10 05 24 13

www.atelieremmamellotkristy.com

La Poterie du Mesnil de Bavent

Le Mesnil

14860 BAVENT

+33 (0)2 31 84 82 41

www.poterie-bavent.com

Zlow

26 Rue Victor Hugo

14360 TROUVILLE-SUR-MER

+ 33 (0)6 87 32 33 45

www.zlow.fr

Voir le calendrier des activités sur

www.indeauville.fr

Sehen Sie sich den Veranstaltungskalender unter <https://de.indeauville.fr/> an

Bubble Foot et baby-foot humain

Bubble-Fußball und Menschenkicker

Normandie Challenge Adventure

Avenue de la Libération

CD 48 - 14130 PONT-L'EVEQUE

+33 (0)2 31 65 29 21

www.normandie-challenge.com

Ball trap laser

Laser-Trapschießen

Normandie Challenge Adventure

Avenue de la Libération

CD 48 - 14130 PONT-L'EVEQUE

+33 (0)2 31 65 29 21

www.normandie-challenge.com

Bowling

Bowling de Deauville

Rue de la Vallée d'Auge

14800 TOUQUES

+33 (0)2 72 24 53 41

www.bowlingdedeauville.com



En plein cœur de la presqu'île de Deauville, à deux pas de la gare et de l'office de tourisme, **Jean Connait Un Rayon** vous propose les services suivants :

Loc & Vente de cycles électriques fabriqués en France.



Excursions & expériences locales à la journée ou sur 2/3 jours dans le Calvados en mode "slow tourisme" pour découvrir les acteurs et les produits du terroir.



Un coffee-shop avec des produits sélectionnés des acteurs de la région (à consommer sur place ou à emporter).

Cet espace se veut être un lieu de rencontre, d'échange et de convivialité, alors on vous attend pour partir en balade et vous évader !

Ouverture prochaine
JUIN 2021 au :

19 quai de l'Impératrice Eugénie
14800 Deauville
Tél. 06 48 35 16 72
(Pierre Boyer)

Cycles La Villersoise

LOCATION VENTE RÉPARATION

FACE AU PALÉOSPACE
AV. JEAN MOULIN
14640 VILLERS SUR MER

02 31 81 91 11

Cycles La Villersoise



Spécialiste de la région normande depuis 15 ans, nous vous proposons une offre touristique variée.

Partez à la découverte des plus beaux sites normands à bord d'un Hélicoptère Ecureuil AS 350 B3e, 5 ou 6 places configuré VIP.



Nos activités :
vols panoramiques,
prises de vues aériennes,
fret, héliportage.

Décollage de l'Aéroport de Deauville-Normandie
14130 St Gatien des Bois
CTA : FR.AOC.0082



02 35 80 94 16
axelle@helievenements.com
www.helievenements.com

Circuits automobiles

Autorennstrecken

Circuit de Deauville

(Karting Adultes et enfants, Balades buggy vintage, ... • *Karting für Erwachsene und Kinder, Oldtimer-Buggy-Fahrten*)

Team Active

Chemin du Moulin

14800 SAINT-ARNOULT

+33 (0)2 31 81 31 31 - loisirs.teamactive.fr

Deauville Aventure

(Randonnées Quad et Buggy • *Quad- und Buggy-Touren*)

Chemin de la Performance

14800 SAINT-ARNOULT

+33 (0)2 31 88 00 00

www.deauvilleaventure.fr

Circuit Automobile EIA

(Kart, Quad, Buggy, Stages de pilotage... • *Kart, Quad, Buggy, Fahrkurse*)

RD 48 - Domaine de Betteville

+33 (0)2 31 64 39 01

14130 PONT-L'EVEQUE

www.eia.fr

Lac Terre d'Auge (mini-quads enfants • *Mini-Quads für Kinder*)

RD48 - 14130 PONT-L'EVEQUE

+33 (0)2 31 65 56 99 - www.loisirsnormandie.fr

Normandie Challenge Adventure

(randonnées en véhicules vintage : jeep, méharis, solex • *Oldtimer-Touren: Jeep, Mehari, Solex*)

Avenue de la Libération

CD 48 - 14130 PONT-L'EVEQUE

+33 (0)2 31 65 29 21

www.normandie-challenge.com

Escape games

Le Hangar à énigmes

55 rue du Général Leclerc

14800 DEAUVILLE

+33 (0)6 47 39 67 69

www.lehangaraenigmes.com

Le Hangar à énigmes

67 bis rue du Général de Gaulle

14360 TROUVILLE-SUR-MER

+33 (0)6 47 39 67 69

www.lehangaraenigmes.com

Clubs enfants et adolescents /

Clubs de plage

Kinder- und Jugendclubs / Strandclubs

Club de plage Mickey

(> 12 ans • *Jahre*)

Plage Laforgue

Promenade des Planches

14910 BLONVILLE-SUR-MER

+33 (0)6 81 33 05 37

Centre de loisirs Deauville Plein Air

(> 13 ans • *Jahre*)

17 rue Albert Fracasse

14800 DEAUVILLE

+33 (0)6 69 04 08 79

www.deauvillepleinair.com

Happy Deauville Club

(> 14 ans • *Jahre*)

Lais de Mer

Boulevard de la Mer

14800 DEAUVILLE

+33 (0)2 31 65 56 99

www.loisirsnormandie.fr

Club Chouette

(> 11 ans • *Jahre*)

30 rue Jean Monnet

14800 TOUQUES

+33 (0)2 31 88 31 63

Club de plage du Méridien

(> 12 ans • *Jahre*)

Avenue de la République (face au casino • *Gegenüber dem Kasino*)

14640 VILLERS-SUR-MER

+33 (0)2 31 14 51 65

Zap Club

(> 14 ans • *Jahre*)

Stade André Salesse

14640 VILLERS-SUR-MER

+33 (0)2 31 14 51 65

MAGASIN DE VÉLOS, ROLLERS

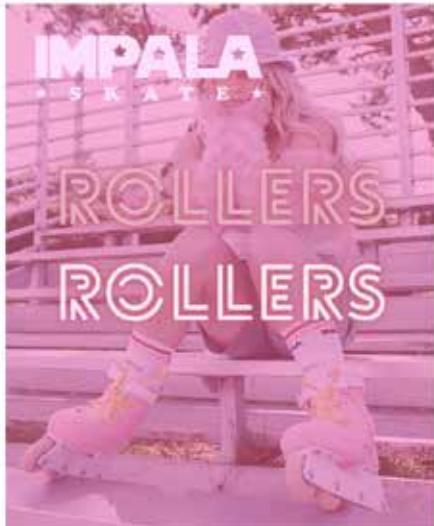
SKATEBOARDS & Trottinettes

VENTE
RÉPARATION
LIVRAISON ...



OUVERT
TOUS LES JOURS
10:00-19:00

PLUS D'INFORMATION SUR:
lelocalavelo.com
ou en magasin !



skateboards,
longboards,
& trottinettes

PERSONNALISEZ VOTRE PROPRE
PLANCHE !

TOUS LES ACCESSOIRES SONT DISPONIBLES
AU LOCAL À VÉLO



Jeux pour enfants

Spiele für Kinder

Happy Deauville Club

(Outdoor : Trampolines, Parcours Aventure auto-porté, Beach Volley/Soccer
 Pôle Jeux de bois - Indoor : billard, jeux vidéos, baby foot, flipper, jeux de sociétés •
Outdoor: Trampoline, Abenteuerparcours, Beachvolleyball/Soccer, Holzspiele - Indoor: Billard, Videospiele, Tischfußball, Flipper, Brettspiele
Lais de Mer
Boulevard de la Mer
 14800 DEAUVILLE
 +33 (0)2 31 65 56 99
www.loisirsnormandie.fr

Lac Terre d'Auge

(Structures gonflables et mini-quads •
Hüpfburgen und Mini-Quads)
 RD48 - 14130 PONT-L'EVEQUE
 +33 (0)2 31 65 56 99
www.loisirsnormandie.fr

Manèges pour enfants

Karusselle für Kinder

Le Manège

Boulevard de la Mer
 14800 DEAUVILLE

Les Manèges de Villers - Le Paradis des enfants

Avenue de la République - Digue Est
 14640 VILLERS-SUR-MER
 +33 (0)6 80 33 68 43

Mini-Kart Daytona

Amphithéâtre Perdrisot - Digue Ouest
 14640 VILLERS-SUR-MER
 +33 (0)6 80 33 68 43

Minigolf

Les Terrasses du Mini-Golf

Boulevard de la Mer
 14800 DEAUVILLE
 +33 (0)2 31 98 40 56

Golf miniature

Place Fanneau
 14640 VILLERS-SUR-MER
 +33 (0)2 31 87 42 09

Lac Terre d'Auge

RD48 - 14130 PONT-L'EVEQUE
 +33 (0)2 31 65 56 99 - www.loisirsnormandie.fr

Paintball

Deauville Aventure

(Paintball adultes et enfants • *für Erwachsene und Kinder*)
 Chemin de la Performance
 14800 SAINT-ARNOULT
 +33 (0)2 31 88 00 00
www.deauvilleaventure.fr

Normandie Challenge Adventure

Avenue de la Libération - RD 48
 14130 PONT L'EVEQUE
 +33 (0)2 31 65 29 21
www.normandie-challenge.com

Parcours Aventure

Abenteuerparcours

Val des Cimes

(accrobranches adultes et enfants •
Hochseilgarten für Erwachsene und Kinder)
 Team Active
 Le Val de l'Air
 14130 SAINT-GATIEN DES BOIS
 +33 (0)2 31 81 31 31 - loisirs.teamactive.fr

Normandie Challenge Adventure

(Parcours aventure + jeux nautiques sur le lac
Abenteuerparcours + Wasserspiele auf dem See)
 Avenue de la Libération
 CD 48 - 14130 PONT-L'EVEQUE
 +33 (0)2 31 65 29 21
www.normandie-challenge.com

Skate-board / Rollers

Skateboarding / Inlineskating

Skatepark de Deauville

Promenade Michel d'Ornano
 14800 DEAUVILLE
 +33 (0)2 31 14 02 02 - www.mairie-deauville.fr

Skatepark de Villers-sur-Mer

Rue du Stade André Salesse
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 65 00 - www.villers-sur-mer.fr

Les Trouvillaises

(location rollers • *Inlineskate-Verleih*)
Place Foch
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 98 54 11
+33 (0)6 83 78 95 94
www.lestrovillaises.com

Stages multisports

Multi-Sport-Kurse

Sporting Camps inDeauville

(Equitation, tennis, golf et sports nautiques •
Reiten, Tennis, Golf und Wassersport)
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 40 00
www.indeauville.fr

Space Villers

Place Jean Mermoz
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 51 65
www.space-villers.fr

Structures gonflables

Hüpfburgen

Lac Terre d'Auge

(Structures gonflables et mini-quads •
Hüpfburgen und Mini-Quads)
RD48
14130 PONT-L'EVEQUE
+33 (0)2 31 65 56 99
www.loisirsnormandie.fr

Vélos (locations)

Fahrräder (Verleih)

Des pistes cyclables et voies réservées au vélo sont aménagées inDeauville : demander les plans des communes dans les Bureaux d'information touristique et téléchargeables sur www.indeauville.fr

Im Gebiet von inDeauville gibt es Radwege und Radfahrstreifen. Fragen Sie in den Fremdenverkehrsämtern nach den Karten der Gemeinden oder laden Sie diese auf <https://de.indeauville.fr/> herunter

Se déplacer en vélo sur le territoire et dans le Calvados : velo.calvados.fr

*Fortbewegung mit dem Fahrrad im Calvados:
velo.calvados.fr*

Les Vélos de Blonville

(Vélos et vélos électriques •
Fahrräder und E-Bikes)
rue des Tennis
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)6 81 82 48 42
www.lesvelosdeblonville.fr

Cycles Jamme

(cycles et vélos électriques • *Fahrräder und E-Bikes*)
11 Avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 40 22
www.cyclesjamme.fr

Happy Deauville Club

(Vélos et tandems • *Fahrräder / Tandems*)
Lais de Mer
Boulevard de la Mer
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 65 56 99
www.loisirsnormandie.fr

Jean connaît un rayon

(vélos électriques • *E-Bikes*)
19 Quai de l'Impératrice Eugénie
14800 Deauville
+33 (0)6 48 35 16 72

L'Atelier Lucas Cycles

(Vélos et vélos électriques • Fahrräder und E-Bikes)
 88 Avenue de la République
 14800 DEAUVILLE
 +33 (0)2 31 88 53 55
www.cycleslucas.com

Cycles La Villersoise

(vélos, vélos électriques, tandem, triplettes, quadruplettes, Rosalies, Karting, Sulky, Chopper, Streetstrider, vélos elliptiques, mini-karts électriques... • Fahrräder, E-Bikes, Tandems für 2, 3 oder 4 Personen, Tretmobile (Rosalies), Karts, Sulky, Chopper, StreetStrider, Ellipsentrainer, Mini-Elektro-Karts)
 Avenue Jean Moulin (face au Paléospace • Gegenüber dem Paléospace)
 14640 VILLERS-SUR-MER
 +33 (0)2 31 81 91 11
 +33 (0)6 15 89 67 38
www.la-villersoise.com

Les Trouvillaises

(vélos, vélos électriques, tandem, Rosalies, Buddy/Biky, Free cross, karting à pédales, VTT électrique, rollers... • Fahrräder, E-Bikes, Tandems, Tretmobile (Rosalies), Buddy/Biky, FreeCross, Gokarts, Elektro-Mountainbikes, Inlineskates)
 Service voyage (transferts vélos et/ou bagages) • Reiseservice (Fahrrad- und/oder Gepäcktransfer)
 Place Foch
 14360 TROUVILLE-SUR-MER
 +33 (0)2 31 98 54 11
 +33 (0)6 83 78 95 94
www.lestrouvillaises.com

Vélos (randonnées et visites) *Fahrräder (Touren und Besichtigungen)*

Jean connaît un rayon

(expériences et séjours sur-mesure slow-tourisme en vélos électriques • maßgeschneiderte Erlebnisse und Slowtourismus-Aufenthalte mit E-Bikes)
 19 Quai de l'Impératrice Eugénie
 14800 Deauville
 +33 (0)6 48 35 16 72

Cycles La Villersoise

(Circuits commentés sur-mesure à partir de 10 personnes • Geführte Touren nach Wunsch für Gruppen ab 10 Personen)
 Avenue Jean Moulin (face au Paléospace)
 14640 VILLERS-SUR-MER
 +33 (0)2 31 91 11 - +33 (0)6 15 89 67 38
www.la-villersoise.com

Les Balades de la Côte Fleurie

(Visites guidées à vélo des villes de la Côte Fleurie • Geführte Fahrradtouren durch die Städte der Côte Fleurie)
 Résidence le France
 Avenue des Gabions
 14640 VILLERS-SUR-MER
 +33 (0)7 66 87 30 88 - www.cycleslecoq.fr

Les Trouvillaises

(Visites guidées à vélo électrique ou en Rosalie - Sortie sportive plages en Fat Bike - Chasse au trésor en Rosalie • Geführte Touren mit E-Bike oder Tretmobil (Rosalie) - Sportlicher Strandausflug mit dem Fatbike - Schatzsuche mit Tretmobil)
 Place Foch
 14360 TROUVILLE-SUR-MER
 +33 (0)2 31 98 54 11 - +33 (0)6 83 78 95 94
www.lestrouvillaises.com

Normandie Challenge Adventure

(Découverte à VTT • Entdeckungstour mit Mountainbike)
 Avenue de la Libération
 CD 48- 14130 PONT-L'EVEQUE
 +33 (0)2 31 65 29 21
www.normandie-challenge.com

Vols en hélicoptère

Hubschrauberflüge

Héliévènement

Aéroport de Deauville
 Saint-Gatien
 14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS
 +33 (0)2 35 80 94 16 - +33 (0)6 22 69 08 79
www.helievenements.com

Héliberté

Aéroport Le Havre – Octeville
 76620 LE HAVRE
 +33 (0)2 43 39 14 50 — www.heliberte.com

OÙ SORTIR WOHIN AUSGEHEN?

Quand le soleil se couche, inDeauville s'illumine et la vie continue... Les casinos garantissent les frissons dans leurs grisesantes salles de jeux ou autour des machines à sous. Envie d'un spectacle ? La culture est à portée de mains parmi l'une des nombreuses manifestations. On peut aussi se retrouver entre amis ou en famille autour d'un excellent dîner servi par les tables aux multiples saveurs ou finir la soirée autour d'un verre dans l'un des bars de nuit ou discothèques aux ambiances variées.

Wenn die Sonne untergeht, erstrahlt inDeauville und das Leben geht weiter... Die Casinos garantieren Nervenkitzel in ihren berauschenen Spielsälen oder an den Spielautomaten. Lust auf eine Vorstellung? Bei einer der vielen Veranstaltungen kann man die Kultur hautnah erleben. Sie können sich auch mit Freunden oder der Familie zu einem ausgezeichneten Abendessen treffen, das in den Speiselokalen mit unterschiedlichsten Küchen serviert wird, oder den Abend bei einem Drink in einer der Nachtbars oder Diskotheken mit ihren abwechslungsreichen Atmosphären ausklingen lassen.

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, consommez avec modération.

Übermäßiger Alkoholgenuss schadet der Gesundheit, bitte in Maßen genießen.



Où boire un verre le soir ?

Wo kann man abends noch etwas trinken gehen?

C'est l'heure de vous raconter votre journée et les anecdotes qui vont avec autour d'un verre* et de savoureuses petites mises en bouche dans des endroits uniques. Partager une planche ou des tapas dans une rue étriquée aux façades à colombages, trinquer au son d'une musique jazzy, admirer le panorama sur la mer depuis une terrasse en plein air, déguster un vin AOP dans un décor de la Belle Époque ou savourer un cocktail avec vue sur le green depuis un club-house... Qu'ils soient cosy, cocooning ou trendy, les bars inDeauville vous ouvrent leurs portes pour un afterwork, un événement festif ou simplement un instant de détente.

Retrouvez la liste exhaustive des adresses où prendre le plus mémorable des apéritifs sur le site www.indeauville.fr

Es ist Zeit, bei einem Drink und leckeren Häppchen an einzigartigen Orten von Ihrem Tag und den dazugehörigen Anekdoten zu erzählen. Teilen Sie eine Platte oder Tapas in einer engen Gasse mit Fachwerkfassaden, stoßen Sie zum Klang jazziger Musik an, bewundern Sie den Panoramablick auf das Meer von einer Terrasse aus, probieren Sie einen AOP-Wein in einem Belle-Époque-Ambiente oder genießen Sie einen Cocktail mit Blick auf das Green von einem Clubhaus aus ... Ob gemütlich, cocooning oder trendy, die Bars von inDeauville laden Sie zu einer After-Work-Party, einem festlichen Event oder einfach einen Moment der Entspannung ein.*

Die vollständige Liste der Adressen, wo man den denkwürdigsten Aperitif genießen kann, finden Sie auf der Website <https://de.indeauville.fr/>



La Villa sur la Plage - Tourgéville



Le Salon de Caroline

Spécialisé dans les couleurs
à base d'huile d'argan,
vous retrouverez au salon
les tendances actuelles
de coloration.

Vous pourrez profiter
d'une équipe attentive et
professionnelle pour des
coupes et des coiffages
personnalisés.

Les produits utilisés sont
Français.

52 rue Olliffe
14800 Deauville
Tél. 02 31 88 41 75

Du mardi au samedi
De 9h30 à 18h30
Fermé le lundi

VISITE À LA FERME DE SPIRULINE



Venez découvrir
cet aliment magique !



Visite guidée gratuite

- Découvrez ses super-pouvoirs.
- Voyagez dans le temps et l'espace.
- Goûtez des saveurs inconnues !



Dégustation et vente

Quand ?

- ★ De mai à septembre
Tous les samedis
à 11h
- ★ Vacances scolaires
Mardi, jeudi et vendredi
à 11h et à 15h



En savoir plus

Retrouvez-nous aussi sur les marchés
Villers, Trouville, Cabourg...



pour plus d'infos.
scan-moi !

Contact :

- 📍 Eco-domaine de Bouquetot
14950 ST PIERRE AZIF
- 📠 Spiruline Akal Food
- 📞 06.05.92.40.01 / 09.72.52.76.93
- ✉️ marie@akalfood.com

Bowling

Bowling de Deauville

Rue de la Vallée d'Auge
14800 TOUQUES
+33 (0)2 72 24 53 41
www.bowlingdedeauville.com

Casinos

Casino Barrière Deauville

2 rue Edmond Blanc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 14 31 14
www.casinosbarriere.com/fr/deauville.html

Casino Tranchant de Villers-sur-Mer

Place Lieutenant Fernand Fanneau
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 44 88
www.casinotranchant.com/villers-sur-mer

Cinémas

Kinos

Cinéma l'Amiance

Place Gaston Lejumel (rez-de-chaussée de la Mairie)
14910 BLONVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 92 09
www.indeauville.fr

Cinéma Morny de Deauville

23 avenue du Général de Gaulle
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 64 21
www.cinemamorny.fr

Cinéma du casino de Villers-sur-Mer

Place du Lieutenant Fernand Fanneau
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 51 65

Discothèques

Diskotheiken

Club 13

Casino Barrière Deauville
2 rue Edmond Blanc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)7 87 79 41 45
www.club13deauville.fr

Le Chic Deauville

14 rue Désiré Le Hoc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 88 30 91
www.lechicdeauville.com

Le Point Bar

94 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)6 38 55 78 78
www.le-point-bar.com/

Karaoké

Au Bureau

22 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 87 26 26
www.aubureau-deauville.fr

Club 13

Casino Barrière Deauville
2 rue Edmond Blanc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)7 87 79 41 45
www.club13deauville.fr



LIGNE

20

CAEN **DEAUVILLE** **HONFLEUR**

13 allers-retours du lundi au vendredi
7 allers-retours le samedi
10 allers-retours le dimanche

et encore + les week-ends de juillet et août

nomadcar14.fr
 09 70 83 00 14
 du lundi au samedi 7h-20h

RÉGION NORMANDIE



Voyages Fournier

SÉJOURS ET CROISIÈRES

Au départ des aéroports de
Deauville-Paris-Nantes...

Circuits en autocar au départ
 de notre région

Billetterie : Air-Fer-Mer

**Place du Casino
 14360 TROUVILLE**
 Tél. 02 31 88 16 73
fournier-trouville@selectour.com

**44, rue de Bras
 14000 CAEN**
 Tél. 02 31 85 10 11
fournier-caen@selectour.com

Informations utiles

Nützliche Infos

Aéroport
Flughafen

Aéroport de Deauville Normandie
14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS
+33 (0)2 31 65 65 65 - www.deauville.aeroport.fr

Agences de voyages
Reisebüros

CDV - Concepteur de voyages
168 avenue de la République
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 89 36 36

L'Agence des Voyages
64 boulevard Fernand Moureaux
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 49 10 90 - www.lagencedesvoyages.fr

Selectour Voyages Fournier
Place du Casino
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 88 16 73

Consommateurs (services aux)
Dienstleistungen für Verbraucher

**DREETS (Direction Régionale de l'Economie,
de l'Emploi, du Travail et des Solidarités)**
3 place Saint-Clair - BP 3004
14201 HEROUVILLE SAINT-CLAIR
+33 (0)2 31 47 74 00
normandie.dreets.gouv.fr

Douanes
Zoll

Infos Douane Service : +33 (0) 800 94 40 40

Propreté et environnement
Sauberkeit und Umwelt

Ramassage des ordures ménagères, tri sélectif.
Müllabfuhr, Abfalltrennung
[www.coeurcotefleurie.org/environnement/
mes-jours-de-collecte/](http://www.coeurcotefleurie.org/environnement/mes-jours-de-collecte/)

Santé
Gesundheit

**Centre hospitalier de la Côte Fleurie et
Polyclinique de Deauville**
Krankenhaus
La brèche du bois - RD 62
14113 CRICQUEBOEUF
Centre hospitalier :
+33 (0)2 31 89 89 89
www.ch-cotefleurie.com
Polyclinique :
+33 (0)2 31 14 33 33
www.cliniquedeveloppement.com

L'agence des Voyages...

64, boulevard Fernand Moureaux
14360 TROUVILLE SUR MER
Tél : 02 31 49 10 90
Fax : 02 31 49 16 44
lagencedesvoyages@orange.fr
www.lagencedesvoyages.fr

*Carole et Marie sont à votre
service pour trouver
Ensemble le voyage qui
Vous correspond.*

- ✓ Séjours ✓ Circuits
- ✓ Voyages à la carte ✓ Week-end
- ✓ Voyages en autocar
- ✓ Découverte en groupes ou en privatif
- ✓ Prestations vols secs ✓ Liste cadeau
- ✓ Voyage de noces



- Tout budget • Départs régionaux et de Paris
- Destinations France et étranger •

Partenariat avec un grand nombre de tours opérateurs.
Agence indépendante affiliée au réseau Tourcom - RCS Lisieux 533 436 747



Depuis 1862

- Menuiserie ALU/PVC/BOIS
- Vérandas
- Miroiterie
- Serrurerie Métallerie
- Garde-corps
- Clôtures – Portails
- Stores int./ext.
Volets roulants
- Porte de garage
- Blindage de porte
Portes blindées

11, rue du Docteur Lainé
14800 TOUQUES

Tél : 02 31 88 25 05

sa.castelain.deauville@wanadoo.fr
menuiserie-castelain-deauville.fr

Médecin de garde : 15

Bereitschaftsarzt

Médecins : Information disponible dans les bureaux d'information touristique.

Ärzte: Informationen in den Fremdenverkehrsämtern

Sécurité / secours

Sicherheit / Rettung

Police : 17

Polizei

Pompiers : 18 ou 112 (mobile)

Feuerwehr

18 chemin du marais
14800 TOUQUES
+33 (0)2 31 14 60 50

Impasse du Cimetière
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 87 31 02

Commissariat de police

Polizeiwache

8 rue Désiré Le Hoc
14800 DEAUVILLE
+33 (0)2 31 15 88 00

Gendarmerie

61 avenue de la Brigade Piron
14640 VILLERS-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 02 85

Police municipale

Gemeindepolizei

Blonville-sur-Mer : Place Gaston Lejumel
+33 (0)2 31 87 92 09 - +33 (0)6 81 68 88 05

Deauville : 20A rue Robert Fossierier
+33 (0)2 31 14 02 09

Villers-sur-Mer : 10 rue Boulard
+33 (0)2 31 14 05 37

Objets trouvés

Fundbüro

Voir Police municipale
Siehe „Gemeindepolizei“

Mairie de Trouville
164 boulevard Fernand Moureau
14360 TROUVILLE-SUR-MER
+33 (0)2 31 14 41 41

Postes de secours (juillet et août)

Wasserrettungsstationen (Juli und August)

Bénerville-sur-Mer : Plage des Ammonites
+33 (0)2 31 87 33 08

Blonville-sur-Mer :
Plage Laforge - +33 (0)2 31 87 92 94
Plage des Gobelins - +33 (0)2 31 87 81 90

Deauville : Les Planches - +33 (0)2 31 88 31 70

Tourgéville : +33 (0)2 31 88 33 08

Villers-sur-Mer :
Poste de secours Jean Mermoz
+33 (0)2 31 87 01 04
Poste de secours Jean Moulin
+33 (0)2 31 87 52 83

Sauvetage en mer

Seenotrettung

CROSS Jobourg
196 (mobile) - +33 (0)2 33 52 16 16
VHF : 16

Circuler inDeauville

Fortbewegung inDeauville

En voiture

Mit dem Fahrrad

Locations de voitures

Autovermietung

Ada location

72 bis rue Mirabeau

14800 DEAUVILLE

+33 (0)2 31 88 08 40

www.ada.fr

Carrefour Location

49 avenue de la République

14800 DEAUVILLE

+33 (0)2 31 88 30 52

www.carrefour.fr/magasin/market-deauville

Carrefour Market Tourgéville

Chemin de Clairefontaine

14800 TOURGEVILLE

+33 (0)2 31 88 24 12

www.carrefour.fr/magasin/market-tourgeville

Sixt location de voitures

Route de l'aérodrome

14130 SAINT-GATIEN-DES-BOIS

0 820 00 74 98

www.sixt.fr

Stationnement et parkings

Parken und Parkplätze

Demander les plans des communes dans les Bureaux d'information touristique et téléchargeables sur www.indeauville.fr

Fragen Sie in den Fremdenverkehrsämtern nach den Karten der Gemeinden oder laden Sie diese auf <https://de.indeauville.fr/> herunter.

Station-service

Tankstelle

Avia

Avenue de la République

14800 Tourgéville

+ 33 (0)2 31 88 32 70

Taxis

Central Taxis

+33 (0)2 31 87 11 11

www.gie-central-taxis.fr

En bus

Mit dem Bus

Nomad Car Calvados

Lignes régulières • *regelmäßige Linien*

> n°20 : Caen / Villers-sur-Mer / Blonville-sur-Mer / Bénerville-sur-Mer / Tourgéville (mer) / Deauville / Trouville-sur-Mer / Touques / Saint-Gatien des Bois / Villerville / Honfleur - Le Havre

> n°21 : Deauville - Tourgéville - Saint-Arnoult - Touques

> n°22 : Deauville - Trouville - Touques
+33 (0)9 70 83 00 14 (du lundi au samedi de 7h à 20h • *Von Montag bis Samstag von 7 Uhr bis 20 Uhr*)

www.nomadcar14.fr

Billets en vente dans tous les bureaux

d'information touristique inDeauville (voir page 82).

Kartenverkauf in allen Fremdenverkehrsämtern inDeauville (siehe Seite 82).

En train

Mit der Bahn

Deauville / Blonville-Bénerville et Villers-sur-Mer : en saison • *In der Saison*
www.ter.sncf.com/normandie
+33 (0)800 801 801 (services
& appels gratuits • *Dienste & kostenlose
Rufnummern*)

En vélo

Mit dem Fahrrad

Voir Vélos (locations) et Vélos(Circuits et randonnées) dans « Sports et loisirs »
Siehe Fahrräder (Verleih) und Fahrräder (Routen und Touren) in „Sport und Freizeit“

En bateau

Mit dem Boot

Voir aussi Bateaux (Promenades en mer) et Bateaux (Locations) dans «Sports et loisirs»
Siehe auch Schiffsrandfahrten auf dem Meer und Boote (Vermietung) in „Sport und Freizeit“

Traversées entre Deauville et Trouville-sur-Mer

Überfahrten zwischen Deauville und Trouville-sur-Mer:

Tous les jours, toutes les 5 minutes à marée haute

Passerelle à marée basse
täglich, alle 5 Minuten bei Flut / Brücke bei Ebbe

+33 (0)6 83 78 95 94
www.bacdetrouville.com



Traversée entre Deauville et Trouville-sur-Mer

Traversées Trouville-sur-Mer /

Le Havre

Überfahrten Trouville-sur-Mer /
Le Havre

Dates et infos pratiques dans les bureaux d'informations touristiques et sur www.indeauville.fr
Abfahrtszeiten und nützliche Informationen in den Fremdenverkehrsämtern und auf <https://de.indeauville.fr/>

inDeauville, le réseau d'information et de valorisation touristique de onze communes : *inDeauville, der aus elf Gemeinden bestehende Verband für touristische Information und Werbung*



Retrouvez-nous en ligne
www.indeauville.fr - info@indeauville.fr
+33 (0)2 31 14 40 00
et dans les Bureaux d'informations touristique

BLONVILLE-SUR-MER TOURISME
32 bis avenue Michel d'Ornano - 14910 Blonville-sur-mer

DEAUVILLE TOURISME
Quai de l'impératrice Eugénie - 14800 Deauville

TOUQUES TOURISME
20 place Lemercier - 14800 Touques

TOURGEVILLE - BENERVILLE TOURISME
Promenade Louis Delamare - 14800 Tourgéville

VILLERS-SUR-MER TOURISME
Place Mermoz - 14640 Villers-sur-Mer

VILLERVILLE TOURISME
40 rue du Général Leclerc - 14113 Villerville

Les renseignements indiqués sont donnés à titre indicatif et susceptibles de modifications.
En aucun cas la responsabilité de inDeauville ne peut être engagée.

Die Informationen sind unverbindlich und können jederzeit Änderungen unterliegen. inDeauville kann in keinem Fall haftbar gemacht werden.

Conception :

Anne Halley / Anaïs Février
inDeauville

Rédaction :

Marie-Sophie Germain
inDeauville

Crédits photos :

A.Buvat / Anne Halley / Camille David / Calvados Tourisme / Delphine Barré-Lerouxel / Domaine du Grand Bec / Fabrice Rambert / Groupe Barrière / Groupe HVC / Hotel Le Bellevue / Jardin de Coppélia / Jean-François Romero / L&D Traiteur / Naiade Plante / Newook / Olivier Houdart / Paléospace / Patrice Le Bris / Sandrine Boyer Engel / Studio Garnier / Utopicaphoto / Ville de Blonville-sur-Mer / Ville de Saint-Arnoult / Ville de Saint-Gatien-des-Bois / Stéphanie Leroy / Ville de Touques / Ville de Villers / Vincent Rustel / Zuzanna Lupa / Tous les prestataires - Tous droits réservés - Toute reproduction interdite.

Photo de couverture :
Jean-François Lange

Impression :
Corlet Imprimeur



Ce guide, imprimé sur du papier issu de forêts gérées durablement, est édité par la SPL de Développement Territorial et Touristique du territoire de Deauville.

Dieser auf Papier aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern gedruckte Führer wird von der SPL de Développement Territorial et Touristique du Territoire de Deauville herausgegeben.





Brasserie idéalement
située face au port

*En fonction du temps,
de vos envies : viandes
et poissons grillés, salades,
galettes... Ardoise du jour*

Jolie terrasse ensoleillée

Ouverture 7j/7
Service continu
d'avril à octobre



L'Odyssée
DEAUVILLE

2 rue Désiré le Hoc
14800 Deauville
lodysseedeauville.fr - 02 31 88 03 27

bTD
COWORKING


HÔTEL

FITNESS
CINEMA
BAR

YOU
URBAN HOME

WWW.YOU-URBANHOME.COM

Hôtel YOU à Deauville - 1 rue Désiré le Hoc, 14800 Deauville // 02 14 09 00 54 // welcome@youaredeauville.com